



ARE YOU
READY FOR
THE GAMES?
LUXEMBOURG
2013

15th games of
the small states of europe

GAMES OF THE SMALL STATES OF EUROPE



Indoor Volleyball

RESULTS BOOK



Jeux des Petits Etats d'Europe
Games of the Small States of Europe



**ARE YOU
READY FOR
THE GAMES?
LUXEMBOURG
2013**

15th games of
the small states of europe

Final Team Registration : Volleyball

CYPRUS – MEN

Shirt No	Name & first Name	Birth date	Height	Club team	Country	Matches played for NF
4	SAVVA Savva	28.01.1980	192	Omonia	CYP	
5	KOLA Nikos (C)	27.08.1982	198	Aekarava	CYP	
6	PAFITIS Konstantinos	12.12.1986	188	N.Salamina	CYP	
7	GEORGIU Gabriel	23.01.1989	187	Anorthosis	CYP	
10	KONTOS Ioannis	16.04.1987	185	Anorthosis	CYP	
11	PETRAKIDIS Achilleas	12.08.1984	190	N.Salamina	CYP	
12	ALEXIOU Angelos	04.02.1987	202	Omonia	CYP	
13	ECONOMIDES Anthimos	25.01.1985	185	Anorthosis	CYP	
14	CHRYSOSTOMOU Georgios	26.11.1987	200	Anorthosis	CYP	
15	PAPACHRISTODOULOU Marinos (L1)	11.11.1983	182	Pafiakos	CYP	
17	CHARALAMBIDES Nikolas	26.11.1983	185	Anorthosis	CYP	
18	MOSCHOVAKIS Georgios	07.04.1994	190	N.Salamina	CYP	

Coach: DELIKOSTAS Kostas – Assistant-COach: GIAPANIS Ioannis

Partenaires Or



Partenaires Institutionnels



Partenaires Argent



Partenaires Bronze





Jeux des Petits Etats d'Europe
Games of the Small States of Europe



**ARE YOU
READY FOR
THE GAMES?
LUXEMBOURG
2013**

15th games of
the small states of europe

CYPRUS – WOMEN

Shirt No	Name & first Name	Birth date	Height	Club team	Country	Matches played for NF
2	MANITAROU Sofia	03.05.1987	183	Apollon	CYP	
3	DAVID Christiana (L1)	27.09.1993	165	Anorthosis	CYP	
6	KONSTANTINOUS Despoina	25.02.1987	176	AEL	CYP	
7	LAVRUK Maryna	03.05.1985	192	Anorthosis	CYP	
8	ZAKCHAIOS Katerina	26.07.1998	184	Appolon	CYP	
9	CHARALAMBOUS Antrea (C)	14.02.1987	180	AEK Larnaka	CYP	
10	PETROUS Eleana	13.02.1995	178	Pafiakos	CYP	
11	MOSFILOTI Elena	11.02.1991	172	AEK Larnaka	CYP	
12	THEOTI Antonia	12.02.1996	178	Pafiakos	CYP	
13	IORDANOS Antri	23.02.1988	181	AEL	CYP	
14	LEONIDOS Ioanna	20.10.1995	173	Apollon	CYP	
18	KOUDOUNA Irina	09.01.1983	189	AEL	CYP	

Coach: ROUMELIOTIS Emmanouil – Assistant-Coach: GIAPANIS Ioannis

Partenaires Or



Partenaires Institutionnels



Partenaires Argent



Partenaires Bronze





Jeux des Petits Etats d'Europe
Games of the Small States of Europe



**ARE YOU
READY FOR
THE GAMES?
LUXEMBOURG
2013**

15th games of
the small states of europe

ICELAND – MEN

Shirt No	Name & first Name	Birth date	Height	Club team	Country	Matches played for NF
1	SZEWCZYK Filip	17.01.1978	192	KA	ISL	5
2	GRETARSSON Kjartan Fannar	23.08.1982	198	Prottur R	ISL	6
3	VALGEIRSSON Valgeir	30.08.1988	187	Prottur Nes	ISL	12
4	VALDIMARSSON Kristjan	15.02.1989	204	Marienlyst	DEN	27
5	ARNASON Reynir (L1)	04.08.1988	182	UMFA	ISL	14
7	STEFANSSON Alexander	05.12.1990	194	HK	ISL	21
8	VALDIMARSSON Hafsteinn	15.02.1989	204	Marienlyst	ISL	27
9	JONSSON Orri Por	16.05.1991	189	HK	ISL	14
11	HLODVERSSON Robert Karl (C)	12.10.1978	189	Stjarnan	ISL	58
12	KARASON Halldor Ingi (L2)	25.04.1979	174	Prottur R	ISL	0
13	MATTHIASSEN Ludvik Mar	02.09.1996	185	HK	ISL	4
15	PORVALSSON Theodor Oskar	19.09.1997	195	HK	ISL	0

Coach: APOSTOLOV Apostol – Assistant-Coach: HLODVERSSO Vignir Prostur

Partenaires Or



Partenaires Institutionnels



Partenaires Argent



Partenaires Bronze



ICELAND – WOMEN

Shirt No	Name & first Name	Birth date	Height	Club team	Country	Matches played for NF
1	JONSDOTTIR Þorbjörg Ölöf (L1)	19.03.1974	168	Þrottur Nes	ISL	30
2	VIGFUSDOTTIR Guðlaug Jóna (C)	08.04.1989	186	VC Kanti	SUI	40
3	EYSTEINSDOTTIR Hulda Elma	27.09.1982	176	Þrottur Nes	ISL	23
4	EIRIKSDOTTIR Erla Rán	07.02.1990	187	Þrottur Nes	ISL	16
6	JONSDOTTIR Audur Anna	31.08.1993	186	UMFA	ISL	7
7	VALGEIRSDOTTIR Elsa Seany	12.05.1983	171	HK	ISL	49
8	BJORNSDOTTIR Birta	22.11.1990	172	HK	ISL	19
9	EIRIKSDOTTIR Hjördis	28.09.1992	179	Stjarnan	ISL	15
10	SIGURDARDOTTIR Frida	20.04.1980	178	HK	ISL	71
11	GUNNARSDOTTIR Asthildur	10.11.1984	177	Stjarnan	ISL	14
12	APOSTOLOVA Kristína (L2)	03.02.1994	163	UMFA	ISL	3
15	JONSDOTTIR Berglind Gígja	09.11.1995	178	HK	ISL	3

Coach: HARALDSSON Matthías – Assistant-Coach: SIGURDSSON Einar

Partenaires Or



Partenaires Institutionnels



Partenaires Argent



Partenaires Bronze





Jeux des Petits Etats d'Europe
Games of the Small States of Europe



**ARE YOU
READY FOR
THE GAMES?
LUXEMBOURG
2013**

15th games of
the small states of europe

LUXEMBOURG – MEN

Shirt No	Name & first Name	Birth date	Height	Club team	Country	Matches played for NF
1	HUSI Dominik (L1)	04.01.1985	175	VBC Einsiedeln	SUI	36
2	DE CASTRO Olivier (L2)	20.02.1987	183	VC Fentange	LUX	25
4	RYCHLICKI Kamil	01.11.1996	201	VC Strassen	LUX	3
5	MAROLDT Arnaud	30.06.1987	194	CHEV Diekirch	LUX	36
6	BRAAS Gilles	17.03.1992	192	VCG Coburg-Grub	GER	49
7	LUX Jan	21.06.1984	202	Volley Bertrange	LUX	61
8	LENTZ Ralf (C)	02.02.1981	198	VC Strassen	LUX	96
10	STUTZ Juan Pablo	18.08.1983	191	VC Strassen	LUX	42
11	LAEVAERT Tim	25.01.1987	191	CHEV Diekirch	LUX	47
14	ZUIDBERG Chris	02.09.1994	200	VC Lorentzweiler	LUX	8
15	VOSAHO Franisek	24.07.1989	190	VC Strassen	LUX	35
17	FUNK Max	27.07.1996	180	VC Strassen	LUX	0

Coach: DISCH Burkhard – Assistant-Coach: SCHOLL Dieter

Partenaires Or



Partenaires Institutionnels



Partenaires Argent



Partenaires Bronze





Jeux des Petits Etats d'Europe
Games of the Small States of Europe



**ARE YOU
READY FOR
THE GAMES?
LUXEMBOURG
2013**

15th games of
the small states of europe

LUXEMBOURG – WOMEN

Shirt No	Name & first Name	Birth date	Height	Club team	Country	Matches played for NF
2	DICKHOFF Leah	17.04.1996	175	VC Strassen	LUX	3
3	HOFFMANN Betty	11.01.1996	176	RSR Walfer	LUX	31
4	WELSCH Fabienne	21.09.1993	176	RSR Walfer	LUX	23
5	FRISCH Isabelle	16.12.1987	176	VC Mamer	LUX	54
7	MACH Annalena	01.06.1995	183	VC Mamer	LUX	28
9	BRAAS Lena	19.04.1996	175	RSR Walfer	LUX	3
10	STEINBACH Corinne	20.05.1986	182	VC Mamer	LUX	17
11	EMERINGER Martine (C)	09.01.1981	168	VC Mamer	LUX	80
12	GODART Kim	15.10.1993	167	VC Steinfort	LUX	10
13	FELLER Deborah	22.01.1996	172	VC Mamer	LUX	3
16	WELSCH Maryse (L1)	03.02.1991	170	RSR Walfer	LUX	17

Coach: SCHÖNBERG Detlev – Assistant-Coch: TARANTINI Massimo

Partenaires Or



Partenaires Institutionnels



Partenaires Argent



Partenaires Bronze





Jeux des Petits Etats d'Europe
Games of the Small States of Europe



**ARE YOU
READY FOR
THE GAMES?
LUXEMBOURG
2013**

15th games of
the small states of europe

SAN MARINO – MEN

Shirt No	Name & first Name	Birth date	Height	Club team	Country	Matches played for NF
2	RONDELLI Marco	06.07.1994	182	B&P Volley	SMR	9
3	MULARONI Luca	06.07.1973	191	B&P Volley	SMR	31
6	GENNARI Alessandro (L)	16.02.1988	174	B&P Volley	SMR	16
8	VALENTINI Ivo Mattia	30.06.1990	193	Pallavolo S.M.	SMR	7
9	PISCAGLIA Fausto	28.01.1973	184	B&P Volley	SMR	9
10	BENVENUTI Lorenzo	08.07.1994	182	B&P Volley	SMR	9
11	VENTURINI Luca	11.12.1992	184	Olimpya Voltri	ITA	5
12	PUCCI Luca	14.11.1988	184	B&P Volley	SMR	12
13	VANUCCI Giuliano	29.06.1990	191	B&P Volley	SMR	12
14	LAZZARINI Andrea	28.05.1990	180	B&P Volley	SMR	19
15	TABARINI Francesco (C)	19.03.1983	191	B&P Volley	SMR	52
18	ZONZINI Matteo	04.09.1989	194	B&P Volley	SMR	20

Coach: MAESTRI Stefano – Assistant-Coch: GIULIANELLI Luca

Partenaires Or



Partenaires Institutionnels



Partenaires Argent



Partenaires Bronze





Jeux des Petits Etats d'Europe
Games of the Small States of Europe



**ARE YOU
READY FOR
THE GAMES?
LUXEMBOURG
2013**

15th games of
the small states of europe

SAN MARINO – WOMEN

Shirt No	Name & first Name	Birth date	Height	Club team	Country	Matches played for NF
2	GIARDI Samanta	09.01.1977	173	Pol. Stella	ITA	47
3	BARDUCCI Veronica	14.07.1983	165	B&P Volley	SMR	27
4	BACCIOCCHI Cristina	04.08.1987	168	Pol. Stella	ITA	35
6	GLANCY Sarah Grace	20.04.1991	185	B&P Volley	SMR	2
7	PARENTI Elisa (C)	12.04.1979	178	Cesena Volley	ITA	104
8	CONTI Agnese	12.05.1996	170	B&P Volley	SMR	6
9	PARENTI Chiara	19.12.1991	173	B&P Volley	SMR	30
10	VANUCCI Elisa	31.08.1988	184	Dinamo Bellaria	ITA	17
11	MAZZA Martina (L1)	26.12.1987	162	B&P Volley	SMR	35
13	STIMAC Rachele	14.04.1992	182	B&P Volley	SMR	7
14	MONTIRONI Maria Camilla	17.03.1989	173	Rimini Pallavol	ITA	37
18	MAGALOTTI Anita	01.02.1996	176	B&P Volley	SMR	6

Coach: MOROLLI Luigi – Assistant-COACH: BIANCHI Riccardo

Partenaires Or



Partenaires Institutionnels



Partenaires Argent



Partenaires Bronze





Jeux des Petits Etats d'Europe
Games of the Small States of Europe



**ARE YOU
READY FOR
THE GAMES?
LUXEMBOURG
2013**

15th games of
the small states of europe

MONACO – MEN

Shirt No	Name & first Name	Birth date	Height	Club team	Country	Matches played for NF
1	BRUZZO Nicolas	05.01.1985	190	AS Monaco	MON	
2	BRILLANT Gilles	25.08.1975	180	AS Monaco	MON	
4	PEZELJ Dragan	22.02.1967	192	AS Monaco	MON	
7	ORSZULAK Mathieu	26.06.1989	195	AS Monaco	MON	
8	LE MEUR Axel (L2)	17.06.1967	172	AS Monaco	MON	
10	ULIVIERI Christophe (L1)	13.12.1980	173	AS Monaco	MON	
12	GOPCEVIC Franck	05.10.1985	179	AS Monaco	MON	
13	CORSINI Julien	13.06.1985	189	AS Monaco	MON	
14	FERRY Pascal (C)	26.02.1988	192	AS Monaco	MON	
16	CABOCHETTE Hugues	25.04.1971	195	AS Monaco	MON	
18	LORENZI Olivier	08.04.1985	176	AS Monaco	MON	

Coach: PEZELJ Dragan

Partenaires Or



Partenaires Institutionnels



Partenaires Argent



Partenaires Bronze





ARE YOU
READY FOR
THE GAMES?
LUXEMBOURG
2013

15th games of
the small states of Europe

JPEE 2013 2012/2013

1° Day Preliminari

Match report

MONACO **3**
SAN MARINO **1**

Match 1 Spectators
Date 05/28/2013 Receipts
Time 17.00.00 Hall D'Coque "Gymnase"
City LUXEMBOURG

Referees ZUIDBERG Carel, PAPAGERORGIU Georgios

Set	Time	Partial score			Score
1	0.28	5-8	12-16	18-21	22-25
2	0.28	8-5	16-14	21-17	25-22
3	0.30	8-5	16-15	21-20	25-23
4	0.29	8-4	16-14	19-21	26-24
1.55					98-94

	Set					Vote	Points			Serve		Reception				Attack			BK Pts					
	1	2	3	4	5		Tot	BP	W-L	Tot	Err	Tot	Err	Pos%	(Exc%)	Tot	Err	Blo		Pts	Pts%			
1 BRUZZO Nicolas	2	2	2	2		6.1	9	3	+3	23	1	.	.	.	11	1	2	5	45%	4				
2 BRILLANT Gilles						.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
4 PEZELJ Dragan	4	4	4	4		6.3	22	6	+16	14	.	.	9	1	33%	(22%)	45	4	22	49%				
7 ORSZULAK Matthieu	6	6	6	6		6.6	5	3	-2	10	2	.	.	.	5	2	.	2	40%	3				
8 L LEMEUR Axel						.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
10 L ULIVIERI Christophe						.	.	.	-7	.	.	.	29	3	66%	(52%)				
12 GOPCEVIC Franck	1	1	1	1		6.1	9	3	+1	15	2	.	46	1	78%	(59%)	18	2	3	8	44%			
13 CORSINI Julien						.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
14 FERRY Pascal	3	3	3	3		6	15	6	+6	17	.	.	.	.	37	3	5	11	30%	4	
16 CABOCHETTE Hugues	5	5	5	5		6	13	6	+9	15	.	.	1	.	100%	(100%)	16	1	2	5	31%			
18 LORENZI Olivier						.	.	.	-1	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Team totals							73	27	+25	97	5	.	85	5	69%	(53%)	132	13	12	53	40%	20		
							Points won:	Ser	Att	Blo	Op	Er												
							Set 1	.	15	7	.	.	22	2	.	25	1	76%	(56%)	37	4	1	15	41%
							Set 2	.	8	3	14	.	25	2	.	17	2	47%	(35%)	23	3	2	8	35%
							Set 3	.	19	3	3	.	24	.	.	23	1	74%	(57%)	40	5	2	19	48%
							Set 4	.	11	7	8	.	26	1	.	20	1	75%	(60%)	32	1	7	11	34%
Head coach PEZELJ Dragan																								
Assistant																								

	Set					Vote	Points			Serve		Reception				Attack			BK Pts					
	1	2	3	4	5		Tot	BP	W-L	Tot	Err	Tot	Err	Pos%	(Exc%)	Tot	Err	Blo		Pts	Pts%			
2 RONDELLI Marco						5	.	.	-1	4	1	.	1	.	100%	.	.	.	.	.	.
3 MULARONI Luca	6	1	6			5.7	4	1	-1	6	2	.	.	.	12	1	1	4	33%	.				
6 L GENNARI Alessandro						.	.	.	-2	.	.	.	40	.	80%	(65%)	.	.	.	.	.
8 VALENTINI Ivo Mattia			1			.	2	1	+1	4	1	1	.	.	.	.	3	.	1	33%	.
9 PISCAGLIA Fausto						.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
10 RONDELLI Marco	1	2	1	2		6	11	4	+1	19	2	1	26	.	69%	(38%)	26	4	3	8	31%			
11 VENTURINI Luca						.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
12 PUCCI Luca	3	4	3	4		6.2	2	.	-5	17	1	.	1	.	.	.	5	.	1	2	40%			
13 VANUCCI Giuliano	5	6	5	6		6.1	12	4	+6	14	2	2	.	.	.	.	22	3	1	7	32%
14 LAZZARINI Andrea						.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
15 TABBARINI Francesco	4	5	4	5		6.1	28	9	+12	13	1	.	20	.	75%	(35%)	63	2	13	26	41%			
18 ZONZONI Matteo	2	3	2	3		6.4	13	6	+11	18	.	1	4	.	25%	.	16	1	1	7	44%			
Team totals							72	25	+22	95	10	5	92	.	73%	(47%)	147	11	20	55	37%	12		
							Points won:	Ser	Att	Blo	Op	Er												
							Set 1	1	15	1	8	.	25	.	1	20	.	75%	(40%)	39	.	7	15	38%
							Set 2	2	13	2	5	.	22	5	2	23	.	70%	(52%)	34	7	3	13	38%
							Set 3	1	13	2	7	.	24	1	1	24	.	75%	(33%)	37	.	3	13	35%
							Set 4	1	14	7	2	.	24	4	1	25	.	72%	(60%)	37	4	7	14	38%
Head coach MAESTRI Stefano																								
Assistant GIULIANELLI Luca																								

MONACO				SAN MARINO						
Points S in Diff	Receptions 85 Points SO 46	KILL ON RECEPTION				Receptions 92 Points SO 47	Points S in Diff			
6 .	Each 1.85 Recept 1 Point	1st ATTACK AFTER POSITIVE RECEPTION (+#)				Each 1.96 Recept 1 Point	6 -9			
5 +5		Errors	Blo	Pts%	Tot	Tot	Pts%	Blo	Errors	5 +4
4 -3		2	6	53%	59	65	38%	6	5	4 .
3 -1		1st ATTACK AFTER NEGATIVE RECEPTION (-!)					3 -3			
2 +4	Serve 97 Points BP 27	Errors	Blo	Pts%	Tot	Tot	Pts%	Blo	Errors	2 -1
1 -1	Each 3.59 Serve 1 Break Point	3	1	18%	17	22	32%	2	1	1 +6
		ATTACK ON DIG								
		Errors	Blo	Pts%	Tot	Tot	Pts%	Blo	Errors	
		8	5	34%	56	60	38%	12	5	
		Serve 95 Points BP 25 Each 3.8 Serve 1 Break Point								

BP Break point Pts Points
Err Error Blo Blocked
Pos% Positive +# Exc Excellent
W-L Won - Lost [n] Starting Setter
[n] Starting line-up
□ Substitute ○ Starting Srv

Software:
Data Project S.r.l.
www.dataproject.com

LUXEMBURG	3
ICELAND	0

Spiel	2	Zuschauer	
Datum	28/05/2013	Einnahmen	
Beginn	20.00.00	Halle	COUQUE GYMNASSE
Stadt	LUXEMBURG		

Satz	Dauer	Zwischenstände			Endstand
1	0.27	5-8	15-16	21-19	25-23
2	0.34	8-7	16-13	21-19	29-27
3	0.23	8-7	16-11	21-14	25-15
1.24					79-65

Schiedsric	
------------	--

LUXEMBURG	Satz					Note	Punkte			Aufschlag			Annahme				Angriff				Bk Pkt		
	①	2	③	4	5		Ges.	BP	G-V	Ges.	Fhl	Pkt	Ges.	Fhl	Pos%	(Prf.%)	Ges.	Fhl	Blo	Pkt		Pkt%	
1 L HUSI	□	□	□			.	.	.	-1	.	.	.	14	.	64%	(43%)	.	.	.	.	.	.
2 L DE CASTRO						.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
4 RYCHLICKI			□	6		.	6	3	+3	3	1	.	5	.	80%	(40%)	10	1	.	6	60%	.	
5 MAROLDT	4	6	5			5.6	12	3	-2	16	6	2	1	.	.	.	21	3	3	10	48%	.	
6 BRAAS	1	3	2			5.5	4	3	+1	12	1	.	.	.	.	.	5	1	.	4	80%	.
7 LUX	3	5	4			6.3	5	4	-3	10	2	1	1	.	.	.	4	1	1	2	50%	2	
8 LENTZ	6	2	1			6.3	9	4	+6	17	1	1	.	.	.	.	10	.	1	7	70%	1
10 STUTZ	5	1				6.2	4	1	-1	9	1	.	11	1	64%	(36%)	6	1	.	4	67%	.	
11 LAEVAERT	□					.	.	.	.	.	.	.	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.
14 ZUIDBERG	□					.	.	.	-2	1	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
15 VOSAHO	2	4	3			6	13	6	+3	10	2	.	21	1	52%	(33%)	19	3	2	10	53%	3	
17 FUNK					
Ges. Mannschaft							53	24	+4	78	15	4	54	2	57%	(35%)	79	10	7	43	54%	6	
Gew. Pkte:							Auf	Ang	Blo	GgFhl													
Satz 1							.	15	.	10	25	5	.	17	.	59%	(53%)	26	4	1	15	58%	.
Satz 2							2	17	3	7	28	6	2	27	2	59%	(30%)	33	5	3	17	52%	3
Satz 3							2	11	3	9	25	4	2	10	.	50%	(20%)	20	1	3	11	55%	3
Trainer	DISCH Burkhard																						
Kotrainer	SCHOLL Dieter																						

ICELAND	Satz					Note	Punkte			Aufschlag			Annahme				Angriff				Bk Pkt		
	1	②	3	4	5		Ges.	BP	G-V	Ges.	Fhl	Pkt	Ges.	Fhl	Pos%	(Prf.%)	Ges.	Fhl	Blo	Pkt		Pkt%	
1 SZEWCZYK	1	6	6			5.9	2	.	-3	7	1	.	.	.	.	.	3	1	.	2	67%	.
2 GREJARSSON	3	2	2			6.1	4	1	-3	7	.	.	.	.	.	.	6	1	.	2	33%	2
3 VALGEIRSSON	□	□				.	.	.	-1	.	.	.	3	.	.	.	1	1	.	.	.	.
4 VALDIMARSSON	4	3	3			5.5	3	1	-7	8	2	.	.	.	.	.	13	3	3	3	23%	.
5 L ARNASON	□	□	□			.	.	.	-1	.	.	.	13	.	62%	(23%)	.	.	.	.	.	.
7 STEFANSSON	□					.	1	.	-1	1	.	.	.	.	.	.	2	1	.	1	50%	.
8 VALDIMARSSON	6	5	5			6.8	10	5	+6	15	1	2	.	.	.	.	7	.	1	5	71%	3
9 JONSSON	5	4	4			5.6	6	1	-5	11	1	.	23	3	39%	(22%)	14	3	1	6	43%	.	
11 HLOVERSSON	2	1	1			6.2	11	4	.	11	3	.	20	1	60%	(25%)	16	2	1	9	56%	2	
12 L KARASON	□					.	.	.	.	.	.	.	6	.	33%	(33%)	.	.	.	.	.	.
13 MATTHIASON	□					.	.	.	-1	1	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
15 PORVALDSSON	□					.	.	.	.	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Ges. Mannschaft							37	12	-16	64	9	2	65	4	48%	(23%)	62	12	6	28	45%	7	
Gew. Pkte:							Auf	Ang	Blo	GgFhl													
Satz 1							.	11	1	11	21	4	.	21	.	62%	(24%)	20	4	.	11	55%	1
Satz 2							2	10	3	12	28	1	2	22	2	45%	(23%)	24	5	3	10	42%	3
Satz 3							.	7	3	5	15	4	.	22	2	36%	(23%)	18	3	3	7	39%	3
Trainer	APOSTOLOV Apostol																						
Kotrainer	HLÖDVERSSO Vignir Pröstor																						

LUXEMBURG										ICELAND											
Punkte Z in Diff	Annahmen 54 SO-Punkte 29									DIR. ANGR. PKT N. ANN.										Punkte Z in Diff	
6 +1	Pro 1.86 Ann									1. ANGRIF NACH GUTER ANNAHME (+, #)										6 -7	
5 -6	1 Punkt									Fehler Bk Pkt% Ges. | Ges. Pkt% Bk Fehler										5 -3	
4 +7										4 3 48% 31 | 28 46% 3 4										4 +2	
3 +9										1. ANGRIF NACH SCHLECHTER ANNAHME (-, !)										3 -5	
2 +7	Aufschlag 78 BP 24									Fehler Bk Pkt% Ges. | Ges. Pkt% Bk Fehler										2 -4	
1 .	Pro 3.25 Auf 1 BP									3 3 56% 18 | 17 35% 2 4										1 -5	
										ANGRIFF AUS DER ABWEHR										Aufschlag 64 BP 12	
										Fehler Bk Pkt% Ges. | Ges. Pkt% Bk Fehler										Pro 5.33 Auf 1 BP	
										3 1 59% 29 | 17 53% 1 4											

BP Breakpunkt Pkt Punkte
 Fhl Fehler Blo geblockt
 Pos% positiv + # Prf. Perfekt
 G-V gew-verl Starting Setter
 Startposition Starting Srv
 Eingewechselter Starting Srv

Software:
 Data Project S.r.l.
 www.dataproject.com



15th Games of the Small States of Europe

ARE YOU READY FOR THE GAMES? LUXEMBOURG 2013

15th games of the small states of europe

JPEE 2013

2° day

Match report

CYPRUS 3
SAN MARINO 0Match: 3 Spectators:
Date: 29/05/2013 Income:
Time: 15.00.00 Hall: COUQUE GYMNASÉ
City: LUXEMBURG

Referees:

Sets	Time	Partials score			Final
1	0.24	7-8	16-12	21-17	25-18
2	0.23	8-6	16-9	21-15	25-19
3	0.24	8-5	16-13	21-18	25-19
1.11					75-56

CYPRUS	Sets					Vot	Points			Serve			Reception				Attack			BK Pts			
	①	2	③	4	5		Tot	BP	W-L	Tot	Err	Pts	Tot	Err	Pos%	(Exc%)	Tot	Err	Blo		Pts	Pts%	
4 SAVVA						.	.	-1	2		
5 KOLA	4	4	4			5.8	12	6 +5	11	2	.	12	1	58%	(17%)	22	1	1	12	55%			
6 PAFITIS		2	2			.	2	1 -5	13	1	1	.	.	.	.	5	1	1	1	20%
7 GEORGIU	3	3	3			6.4	17	8 +5	9	2	.	.	.	.	.	29	3	2	15	52%
10 KONTOS						.	1	1 .	.	.	.	.	.	.	.	2	.	.	1	50%
11 PETRAKIDIS	1	1	1			6	11	7 +8	20	1	2	14	.	57%	(21%)	16	2	.	9	56%			
12 ALEXIOU	5	5	5			6	5	3 -1	9	2	1	.	.	.	.	7	1	1	2	29%
13 ECONOMIDES	6	6	6			5.6	2	2 .	10	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
14 CHRYSOSTOMOU	2					.	1	+1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
15 L PAPACHRISTODOULOU						.	1	-1	.	.	.	15	.	93%	(67%)	2	1	.	1	50%			
17 CHARALAMIDES						.	.	.	.	.	.	3	.	.	.	.	.	.	.	.
18 MOSCHOVAKIS						.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Team totals							52	28	+11	74	9	4	44	1	66%	(34%)	86	9	5	41	48%	7	
	Points won:						Ser	Att	Blo	Op	Er						BK						
	Set 1						1	17	2	5	25	1	1	14	.	71%	(43%)	29	2	1	17	59%	2
	Set 2						2	14	3	6	24	3	2	14	1	71%	(29%)	26	3	1	14	54%	3
	Set 3						1	10	2	12	25	5	1	16	.	56%	(31%)	31	4	3	10	32%	2
Trainer:	DELIKOSTAS Kostas																						
Assistant:	GIAPANIS Ioannis																						

SAN MARINO	Sets					Vot	Points			Serve			Reception				Attack			BK Pts			
	1	②	3	4	5		Tot	BP	W-L	Tot	Err	Pts	Tot	Err	Pos%	(Exc%)	Tot	Err	Blo		Pts	Pts%	
2 RONDELLI	1	6	1			5.1	1	-6	10	3	.	.	.	.	.	4	1	.	1	25%
3 MULARONI	4	3	4			5.5	9	3 -5	9	5	.	.	.	.	.	22	4	1	8	36%
6 L GENNARI						.	.	-4	.	.	.	34	4	65%	(50%)	.	.	.	.	.
8 VALENTINI						.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
9 PISCAGLIA						.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
10 RONDELLI	2	1	2			5.7	10	3 -2	15	3	.	21	.	71%	(38%)	27	4	1	9	33%			
11 VENTURINI			5			.	1	-2	6	.	1	5	.	20%	.	4	.	2	.	.			
12 PUCCI						.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
13 VANUCCI	3	2	3			5.5	4	-4	6	1	.	1	.	.	.	14	2	.	3	21%			
14 LAZZARINI	5	4				.	.	-6	5	.	.	4	.	.	.	6	.	3	.	.			
15 TABBARINI						.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
18 ZONZONI'	6	5	6			6.5	9	+6	6	1	.	.	.	.	.	14	.	.	7	50%
Team totals							34	10	-23	57	13	1	65	4	58%	(38%)	91	11	7	28	31%	5	
	Points won:						Ser	Att	Blo	Op	Er						BK						
	Set 1						.	11	1	6	18	4	.	24	1	54%	(33%)	34	2	2	11	32%	1
	Set 2						1	11	1	6	20	6	1	21	2	76%	(57%)	29	.	3	11	38%	1
	Set 3						.	6	3	10	19	3	.	20	1	45%	(25%)	28	9	2	6	21%	3
Trainer:	MAESTRI Stefano																						
Assistant:	GIULIANELLI Luca																						

CYPRUS				SAN MARINO			
Points Rot Diff	Receptions 44 Points SO 24 Each 1.83 Recept. 1 Point	KILL ON RECEPTION 1st ATTACK AFTER POSITIVE RECEPTION (+#) Errors Blo Pts% Tot Tot Pts% Blo Errors 4 2 34% 29 38 29% 4 3 1st ATTACK AFTER NEGATIVE RECEPTION (-!) Errors Blo Pts% Tot Tot Pts% Blo Errors 1 0 50% 10 16 31% 0 2				Receptions 65 Points SO 24 Each 2.71 Recept. 1 Point	Points Rot Diff
6 +9						6 -6	
5 +7						5 -3	
4 .						4 -2	
3 .						3 +2	
2 +3	Serve 74 Point BP 28					2 -6	Serve 57 Point BP 10
1 +2	Each 2.64 Serve 1 Break Point	ATTACK ON DIG Errors Blo Pts% Tot Tot Pts% Blo Errors 4 3 54% 46 37 32% 3 6				Each 5.7 Serve 1 Break Point	1 -6
BP Break point Pts Points Err Error Blo Blocked Pos% Positive +# Exc Excellent W-L Won - Lost [n] Starting Setter [n] Starting line up □ Substitute ○ Starting Srv							
Software: Data Project S.r.l. www.dataproject.com							

Match report

LUXEMBURG 3
MONACO 1

Match: 4 Spectators: 1050
Date: 29/05/2013 Income:
Time: 17.30.00 Hall: COUQUE GYMNASÉ
City: LUXEMBURG

Referees:

Sets	Time	Partials score				Final
1	0.29	8-6	16-12	21-19	23-25	
2	0.21	8-1	16-4	21-7	25-8	
3	0.30	8-5	16-15	21-18	25-21	
4	0.26	8-2	16-10	21-14	25-16	
1.46					98-70	

LUXEMBURG	Sets					Vot	Points			Serve			Reception				Attack			BK Pts				
	①	2	③	4	5		Tot	BP	W-L	Tot	Err	Pts	Tot	Err	Pos%	(Exc%)	Tot	Err	Blo		Pts	Pts%		
1 L HUSI	□	□	□	□	□	.	.	.	-1	.	.	.	19	.	63%	(47%)	.	.	.	.	.
2 L DE CASTRO	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
4 RYCHLICKI	□	3	3	3	3	6	11	3	.	15	1	1	15	1	67%	(60%)	19	2	4	8	42%	2		
5 MAROLDT	1	5	5	5	5	6.2	16	6	+7	8	4	.	.	.	.	.	29	3	1	13	45%	3
6 BRAAS	4	2	2	2	2	6.7	4	2	-1	18	1	2	.	.	.	.	2	.	.	2	100%	.
7 LUX	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
8 LENTZ	3	1	1	1	1	6.7	9	5	+5	13	2	1	.	.	.	.	8	.	.	5	62%	3
10 STUTZ	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
11 LAEVAERT	2	6	6	6	6	6.3	14	7	+7	12	2	.	15	.	67%	(53%)	24	2	1	12	50%	2		
14 ZUIDBERG	6	4	4	4	4	6.8	15	7	+4	21	1	1	1	.	.	.	14	1	1	10	71%	4		
15 VOSAHOLO	5	□	□	□	□	6.1	4	.	-4	9	1	.	15	.	73%	(60%)	8	.	2	4	50%	.		
17 FUNK	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Team totals							73	30	+17	96	12	5	65	1	66%	(54%)	113	8	9	54	48%	14		
							Points won:	Ser	Att	Blo	Op	Er												
							Set 1	1	15	2	5	24	4	1	22	.	64%	(64%)	31	2	2	15	48%	2
							Set 2	2	11	6	6	24	2	2	7	.	57%	(29%)	20	.	2	11	55%	6
							Set 3	1	15	4	5	25	2	1	20	.	85%	(70%)	32	4	4	15	47%	4
							Set 4	1	13	2	9	23	4	1	16	1	50%	(31%)	30	2	1	13	43%	2
Trainer:	DISCH Burkhard																							
Assistant:	SCHOLL Dieter																							

MONACO	Sets					Vot	Points			Serve			Reception				Attack			BK Pts				
	1	②	3	④	5		Tot	BP	W-L	Tot	Err	Pts	Tot	Err	Pos%	(Exc%)	Tot	Err	Blo		Pts	Pts%		
1 BRUZZO	5	5	2	2	2	5.5	3	.	-1	12	.	.	2	.	50%	.	8	.	2	2	25%	1		
4 PEZELJ	□	□	□	□	1	.	2	1	.	5	.	1	7	.	71%	(43%)	5	.	1	1	20%	.		
7 ORSZULAK	3	3	6	6	6	5.6	1	.	-5	10	2	.	1	.	.	.	1	.	.	.	.	1
8 L LEMEUR	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
9 BRILLANT	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
10 L ULIVIERI	□	□	□	□	□	.	.	.	-3	.	.	.	35	3	43%	(6%)	.	.	.	.	.	.
11 WALTZ	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
12 GOPCEVIC	1	1	4	4	4	5.9	16	7	+4	11	1	.	35	.	54%	(34%)	35	6	3	13	37%	3		
13 CORSINI	4	4	1	□	□	5.5	7	.	-8	8	2	.	3	1	.	.	17	4	3	6	35%	1		
14 FERRY	6	6	3	3	3	5.5	13	2	-1	16	.	.	1	1	.	.	30	6	4	12	40%	1		
16 CABOCHETTE	2	2	5	5	5	6.5	6	3	+1	5	.	.	.	.	.	.	8	.	1	4	50%	2
18 LORENZI	□	□	□	□	□	.	.	.	-1	4	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Team totals							48	13	-14	71	6	1	84	5	48%	(20%)	104	16	14	38	37%	9		
							Points won:	Ser	Att	Blo	Op	Er												
							Set 1	.	15	2	8	24	2	.	19	1	32%	(16%)	30	4	2	15	50%	2
							Set 2	.	4	2	2	9	2	.	22	2	41%	(23%)	17	4	6	4	24%	2
							Set 3	.	11	4	6	21	1	.	23	1	52%	(13%)	27	3	4	11	41%	4
							Set 4	1	8	1	6	17	1	1	20	1	65%	(30%)	30	5	2	8	27%	1
Trainer:	PEZELJ Dragan																							
Assistant:																								

LUXEMBURG						MONACO							
Points	Receptions 65	KILL ON RECEPTION				Points 84	Points SO 35	ATTACK ON DIG				Points	
Rot Diff	Points SO 43	1st ATTACK AFTER POSITIVE RECEPTION (+#)				Points SO 35	Points SO 35	1st ATTACK AFTER NEGATIVE RECEPTION (-!)				Rot Diff	
6 +6	Each 1.51 Recept. 1 Point	Errors	Blo	Pts%	Tot	Errors	Blo	Pts%	Tot	Errors	Blo	Pts%	Tot
5 +13		2	2	58%	43	2	2	39%	36	2	7	41%	29
4 +2		1st ATTACK AFTER NEGATIVE RECEPTION (-!)				ATTACK ON DIG				4 -2			
3 +4		Errors	Blo	Pts%	Tot	Errors	Blo	Pts%	Tot	Errors	Blo	Pts%	Tot
2 +3	Serve 96 Point BP 30	1	1	27%	15	1	1	41%	29	7	2	31%	39
1 +2	Each 3.2 Serve 1 Break Point	ATTACK ON DIG				ATTACK ON DIG				3 -4			
		Errors	Blo	Pts%	Tot	Errors	Blo	Pts%	Tot	Errors	Blo	Pts%	Tot
		5	6	46%	54	5	6	46%	54	7	5	31%	39
		ATTACK ON DIG				ATTACK ON DIG				2 -9			
		Errors	Blo	Pts%	Tot	Errors	Blo	Pts%	Tot	Errors	Blo	Pts%	Tot
		5	6	46%	54	5	6	46%	54	7	5	31%	39
		ATTACK ON DIG				ATTACK ON DIG				1 -6			
		Errors	Blo	Pts%	Tot	Errors	Blo	Pts%	Tot	Errors	Blo	Pts%	Tot
		5	6	46%	54	5	6	46%	54	7	5	31%	39

BP Break point Pts Points
Err Error Blo Blocked
Pos% Positive +# Exc Excellent
W-LWon - Lost [n] Starting Setter
[n] Starting line up
□ Substitute ○ Starting Srv

Software:
Data Project S.r.l.
www.dataproject.com



15th Games of the Small States of Europe

ARE YOU READY FOR THE GAMES? LUXEMBOURG 2013

15th games of the small states of europe

JPEE 2013

3° day

Match report

CYPRUS 3
ICELAND 0Match: 5 Spectators: 250
Date: 30/05/2013 Income:
Time: 15.00.00 Hall: COQUE GYMNASÉ
City: LUXEMBURG

Referees: RAGAZZINI/HEPP

Sets	Time	Partials score			Final
1	0.20	8-3	16-4	21-7	25-11
2	0.24	8-6	16-11	21-13	25-17
3	0.22	8-6	16-12	21-16	25-17
1.06					75-45

CYPRUS	Sets					Vot	Points			Serve			Reception				Attack			BK Pts			
	①	2	③	4	5		Tot	BP	W-L	Tot	Err	Pts	Tot	Err	Pos%	(Exc%)	Tot	Err	Blo		Pts	Pts%	
4 SAVVA						5.7	9	5	-	12	3	2	11	-	73%	(36%)	17	2	2	7	41%	-	
5 KOLA	3	4	1			.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
6 PAFITIS						5.9	15	7	+7	12	2	3	.	.	.	20	1	4	11	55%	1		
7 GEORGIU	2	3	6			.	.	.	.	3	.	.	2	.	50%	.	.	.	.	.	.
10 KONTOS						.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
11 PETRAKIDIS	6	1	4			6	11	4	+7	10	.	1	14	1	43%	(21%)	17	.	2	10	59%		
12 ALEXIOU	4	5	2			6.3	6	5	+3	15	1	3	.	.	.	3	1	.	1	33%	2		
13 ECONOMIDES	5	6	3			6.2	1	.	.	7	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
14 CHRYSOSTOMOU	1	2	5			6.3	3	3	-2	15	1	.	.	.	.	1	.	.	.	.	3
15 L PAPACHRISTODOULOU						.	.	.	-1	.	.	.	10	1	90%	(70%)	.	.	.	.	.
17 CHARALAMBIDES						.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
18 MOSCHOVAKIS						.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Team totals						45	24	+13		74	7	9	37	2	65%	(38%)	61	4	9	29	48%	7	
						Points won:	Ser	Att	Blo	Op	Er												
						Set 1	4	7	4	10	25	2	4	8	1	75%	(38%)	13	2	3	7	54%	4
						Set 2	3	10	1	11	24	2	3	14	1	64%	(36%)	25	1	3	10	40%	1
						Set 3	2	12	2	9	25	3	2	15	.	60%	(40%)	23	1	3	12	52%	2
Trainer:	DELIKOSTAS Kostas																						
Assistant:	GIAPANIS Ioannis																						

ICELAND	Sets					Vot	Points			Serve			Reception				Attack			BK Pts			
	1	②	3	4	5		Tot	BP	W-L	Tot	Err	Pts	Tot	Err	Pos%	(Exc%)	Tot	Err	Blo		Pts	Pts%	
1 SZEWCZYK	1	5	5			5.5	1	1	-2	7	.	.	.	.	.	1	.	.	.	.	1
2 GRETARSSON	3	1	1			5.5	5	1	-1	5	1	.	.	.	.	9	3	.	4	44%	1
3 VALGEIRSSON						.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
4 VALDIMARSSON	4	2	2			6	10	3	+1	5	2	1	.	.	.	13	3	2	5	38%	4		
5 L ARNASON						.	.	.	-2	.	.	.	14	1	71%	(43%)	1	1	.	.	.		
7 STEFANSSON						.	1	1	-4	.	.	.	.	.	.	7	1	2	1	14%	.
8 VALDIMARSSON	6	4	4			5.6	3	.	.	6	1	.	.	.	.	7	1	.	2	29%	1
9 JONSSON	5	3	3			5.5	5	2	-7	9	.	1	17	2	59%	(47%)	17	8	2	3	18%	1	
11 HLOVERSSON	2	6	6			6	7	2	-6	8	5	.	33	5	48%	(30%)	12	1	1	7	58%	.	
12 L KARASON						.	1	.	-1	.	.	.	3	1	33%	(33%)	1	
13 MATTHIASON						.	.	.	.	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
15 PORVALDSSON						.	.	.	.	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Team totals						33	10	-22		46	9	2	67	9	55%	(37%)	67	18	7	22	33%	9	
						Points won:	Ser	Att	Blo	Op	Er												
						Set 1	1	3	3	4	11	3	1	23	4	39%	(30%)	19	7	4	3	16%	3
						Set 2	1	10	3	3	18	4	1	22	3	68%	(50%)	25	6	1	10	40%	3
						Set 3	.	9	3	5	17	2	.	22	2	59%	(32%)	23	5	2	9	39%	3
Trainer:	APOSTOLOV Apostol																						
Assistant:	HLÖDVERSSO Vignir Þróst																						

CYPRUS				ICELAND						
Points	Receptions 37	KILL ON RECEPTION				Points	Receptions 67			
Rot Diff	Points SO 21	1st ATTACK AFTER POSITIVE RECEPTION (+#)				Rot Diff	Points SO 23			
6 +5	Each 1.76 Recept.	Errors	Blo	Pts%	Tot	Tot	Pts%	Blo	Errors	Each 2.91 Recept.
5 +7	1 Point	1	2	57%	23	35	37%	3	7	1 Point
4 +2		1st ATTACK AFTER NEGATIVE RECEPTION (-!)				4 +1				
3 +4		Errors	Blo	Pts%	Tot	Tot	Pts%	Blo	Errors	
2 +10	Serve 74	0	2	40%	10	15	7%	2	7	Serve 46
1 .	Point BP 24	ATTACK ON DIG				2 -2	Point BP 10			
	Each 3.08 Serve	Errors	Blo	Pts%	Tot	Tot	Pts%	Blo	Errors	Each 4.6 Serve
	1 Break Point	3	5	43%	28	17	47%	2	4	1 Break Point
						1 -14				

BP Break point Pts Points
Err Error Blo Blocked
Pos% Positive +# Exc Excellent
W-L Won - Lost [n] Starting Setter
[n] Starting line up
□ Substitute ○ Starting Srv

Software:
Data Project S.r.l.
www.dataproject.com



15th Games of the Small States of Europe

ARE YOU READY FOR THE GAMES? LUXEMBOURG 2013

15th games of the small states of europe

JPEE 2013

3° day

Match report

LUXEMBURG 2
SAN MARINO 3

Match: 6 Spectators: 1600
 Date: 30/05/2013 Income:
 Time: 20.00.00 Hall: COUQUE GYMNASÉ
 City: LUXEMBURG

Referees: BOULANGER/PAPAGERGIOU

Sets	Time	Partials score				Final
1	0.29	8-7	16-12	21-17	25-27	
2	0.24	8-5	16-11	21-14	25-18	
3	0.32	8-6	14-16	19-21	26-28	
4	0.26	8-5	16-10	21-14	25-19	
5	0.14	2-5	5-10	8-12	10-15	
2.05					111-107	

LUXEMBURG	Sets					Vot	Points			Serve			Reception				Attack			BK Pts		
	1	2	3	4	5		Tot	BP	W-L	Tot	Err	Pts	Tot	Err	Pos%	(Exc%)	Tot	Err	Blo		Pts	Pts%
1 L HUSI	□	□	□	□	□	.	.	-5	.	.	.	33	4	58%	(33%)	.	.	.	.	.	.
2 L DE CASTRO	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
4 RYCHLICKI		2	3	4	2	6.4	15	7 +4	17	2	.	33	.	67%	(48%)	19	2	1	12	63%	3	
5 MAROLDT	5	□	6	4		5.7	8	2 -6	12	3	.	.	.	.	.	22	2	2	8	36%	.
6 BRAAS	2	1	2	3	1	6.4	7	3 -3	20	4	.	.	.	.	.	5	1	.	3	60%	4
7 LUX	4		5	3		6.3	4	3 -2	7	3	.	.	.	.	.	3	1	.	2	67%	2
8 LENTZ	1	6	1	2	6	6.2	10	7 +1	14	3	2	1	.	.	.	13	1	.	7	54%	1	
10 STUTZ						.	.	.	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
11 LAEVAERT	6	5	6	1	5	6.3	22	10 +13	20	1	1	15	1	73%	(40%)	33	3	2	20	61%	1	
14 ZUIDBERG		3	4			6.3	5	3 -2	8	2	1	.	.	.	.	3	1	1	1	33%	3
15 VOSAHO	3	4	5			5.5	8	1 -3	14	3	1	8	.	38%	(25%)	21	4	2	7	33%	.	
17 FUNK						.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Team totals							79	36	-3	113	21	5	90	5	61%	(39%)	126	15	8	60	48%	14
	Points won:						Ser	Att	Blo	Op	Er											
	Set 1						3	14	1	7			25	7	3		22	2		14	52%	1
	Set 2						1	15	6	3			26	3	1		15		2	15	58%	6
	Set 3						.	13	4	9			26	4	.		26	1	3	13	38%	4
	Set 4						1	14	3	7			25	5	1		15	1	2	14	50%	3
	Set 5						.	4	.	6			11	2	.		12	1	1	4	36%	.
Trainer:	DISCH Burkhard																					
Assistant:	SCHOLL Dieter																					

SAN MARINO	Sets					Vot	Points			Serve			Reception				Attack			BK Pts		
	1	2	3	4	5		Tot	BP	W-L	Tot	Err	Pts	Tot	Err	Pos%	(Exc%)	Tot	Err	Blo		Pts	Pts%
2 RONDELLI	3	3	6	6	3	6.1	3	3 -7	14	3	2	1	.	100%	.	5	1	1	.	.	1	
3 MULARONI	6	6	3	3	6	5.6	8	3 +1	10	2	.	.	.	.	.	20	1	2	8	40%	.
6 L GENNARI	□	□	□	□	□	.	.	-2	.	.	.	37	2	41%	(24%)	.	.	.	.	.	.
8 VALENTINI						.	2	1 +2	2	.	.	.	.	.	.	2	.	.	2	100%	.
9 PISCAGLIA						.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
10 RONDELLI	1	1	4	4	1	5.7	12	6 +2	16	1	.	32	1	56%	(31%)	21	3	2	10	48%	2	
11 VENTURINI						.	1	+1	2	.	.	1	.	100%	(100%)	1	.	.	1	100%	.	
12 PUCCI						.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
13 VANUCCI	5	5	2	2	5	6.3	8	3 +3	15	2	.	.	.	.	.	12	.	1	6	50%	2
14 LAZZARINI	□	□	□	□	□	.	1	1 +1	6	.	1	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.
15 TABBARINI	4	4	1	1	4	6.3	19	7 +7	22	3	2	19	2	74%	(68%)	30	1	6	16	53%	1	
18 ZONZONI'	2	2	5	5	2	5.6	12	2 -4	18	3	.	.	.	.	.	20	4	2	10	50%	2
Team totals							66	26	+4	105	14	5	92	5	53%	(36%)	111	10	14	53	48%	8
	Points won:						Ser	Att	Blo	Op	Er											
	Set 1						2	16	.	9			18	3	44%	(39%)	26	2	1	16	62%	.
	Set 2						.	8	2	8			23	1	48%	(22%)	20	2	6	8	40%	2
	Set 3						1	13	3	11			22	.	77%	(64%)	33	4	4	13	39%	3
	Set 4						1	8	2	8			20	1	40%	(20%)	20	1	3	8	40%	2
	Set 5						1	8	1	5			14	2	1		9	.	8	67%	1	
Trainer:	MAESTRI Stefano																					
Assistant:	GIULIANELLI Luca																					

LUXEMBURG				SAN MARINO						
Points Rot Diff	Receptions 90 Points SO 43	KILL ON RECEPTION				Receptions 92 Points SO 40	Points Rot Diff			
6 +5	Each 2.09 Recept. 1 Point	1st ATTACK AFTER POSITIVE RECEPTION (+#)				Each 2.3 Recept. 1 Point	6 +6			
5 -6		Errors	Blo	Pts%	Tot	Tot	Pts%	Blo	Errors	5 -5
4 +4		5	5	50%	54	43	53%	7	3	4 +1
3 +7		1st ATTACK AFTER NEGATIVE RECEPTION (-!)					3 -4			
2 .	Serve 113 Point BP 36	Errors	Blo	Pts%	Tot	Tot	Pts%	Blo	Errors	2 -1
1 -4	Each 3.14 Serve 1 Break Point	4	1	36%	25	28	29%	2	2	1 -5
		ATTACK ON DIG				Serve 105 Point BP 26				
		Errors	Blo	Pts%	Tot	Tot	Pts%	Blo	Errors	Each 4.04 Serve 1 Break Point
		6	2	51%	47	40	55%	5	5	

BP Break point Pts Points
 Err Error Blo Blocked
 Pos% Positive +# Exc Excellent
 W-L Won - Lost [n] Starting Setter
 [n] Starting line up
 □ Substitute ○ Starting Srv

Software:
 Data Project S.r.l.
 www.dataproject.com



ARE YOU
READY FOR
THE GAMES?
LUXEMBOURG
2013

15th games of
the small states of europe

JPEE 2013

4° day 1. ROUND

Match report

MONACO	0
CYPRUS	3

Match: 7	Spectators: 280
Date: 31/05/2013	Income:
Time: 15.00.00	Hall: COPOUE GYMNASE
City: LUXEMBURG	

Sets	Time	Partials score			Final
1	0.27	8-4	15-16	19-21	22-25
2	0.23	2-8	12-16	18-21	20-25
3	0.22	4-8	13-16	16-21	17-25
1.12					59-75

Referees: GUDMUNDSSON/RAGAZZINI

	Sets					Vot	Points			Serve			Reception				Attack			BK Pts			
	①	2	③	4	5		Tot	BP	W-L	Tot	Err	Pts	Tot	Err	Pos%	(Exc%)	Tot	Err	Blo		Pts	Pts%	
1 BRUZZO						.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2 BRILLANT						.	.	.	-1	3	.	.	5	.	20%	.	1	.	.	.	.	.
4 PEZELJ	4	4	4			6.3	13	2	+5	6	.	.	13	.	85%	(54%)	30	4	3	13	43%		
7 ORSZULAK	6	3	3			5.8	4	2	-5	7	3	.	.	.	.	4	1	.	2	50%	2	
8 L LEMEUR						.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
10 L ULIVIERI						.	.	.	-3	.	.	.	17	3	24%	(24%)	.	.	.	.	.	.
11 WALTZ						.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
12 GOPCEVIC	1	1	1			5.5	6	.	-3	11	1	.	30	1	63%	(30%)	20	5	1	6	30%		
13 CORSINI	2	5	5			6.3	4	3	-7	15	3	1	.	.	.	.	7	2	2	.	.	3
14 FERRY	3	6	6			6	12	5	+3	9	2	1	.	.	.	.	32	5	2	9	28%	
16 CABOCHETTE	5	2	2			6	6	4	.	5	1	.	1	.	100%	(100%)	10	1	.	3	30%		
18 LORENZI						.	.	.	.	5	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Team totals						45	16	-11		61	10	2	66	4	55%	(32%)	104	18	8	33	32%	10	
						Points won:	Ser	Att	Blo	Op	Er												
						Set 1	1	12	3	6	23	5	1	21	1	57%	(24%)	42	5	1	12	29%	3
						Set 2	1	10	4	5	20	3	1	23	.	83%	(61%)	34	9	4	10	29%	4
						Set 3	.	11	3	3	18	2	.	22	3	23%	(9%)	28	4	3	11	39%	3
Trainer: PEZELJ Dragan																							
Assistant:																							

	Sets					Vot	Points			Serve			Reception				Attack			BK Pts			
	1	②	3	4	5		Tot	BP	W-L	Tot	Err	Pts	Tot	Err	Pos%	(Exc%)	Tot	Err	Blo		Pts	Pts%	
4 SAVVA						.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
5 KOLA	4	1	1			5.6	4	1	-4	14	.	.	9	1	78%	(22%)	16	1	4	3	19%	1	
6 PAFITIS		2	2			5.6	3	1	-5	11	2	1	.	.	.	.	8	.	.	2	25%	.
7 GEORGIU	3	6	6			5.5	10	5	+3	10	2	1	.	.	.	.	26	3	1	9	35%	.
10 KONTOS						.	1	.	.	1	.	.	3	.	67%	.	2	.	1	1	50%	.	
11 PETRAKIDIS	1	4	4			5.5	12	5	+5	11	1	.	16	1	56%	(31%)	27	1	3	12	44%	.	
12 ALEXIOU	2	5	5			6.7	11	7	+8	11	2	2	1	.	100%	(100%)	8	.	.	4	50%	5	
13 ECONOMIDES	6	3	3			5.9	3	1	.	15	.	.	.	.	.	.	2	.	.	1	50%	2
14 CHRYSOSTOMOU	5					.	.	.	-5	.	.	.	.	.	.	.	1	1	.	.	.	.
15 L PAPACHRISTODOULOU						.	.	.	.	.	.	.	21	.	76%	(43%)	.	.	.	.	.	.
17 CHARALAMBIDES						.	.	.	.	.	.	.	1	.	100%	(100%)	.	.	.	.	.	.
18 MOSCHOVAKIS						.	.	.	-2	.	.	.	.	.	.	.	1	.	1	.	.	.
Team totals						44	20	.		73	7	4	51	2	71%	(35%)	91	6	10	32	35%	8	
						Points won:	Ser	Att	Blo	Op	Er												
						Set 1	1	12	1	11	24	3	1	18	1	61%	(28%)	43	3	3	12	28%	1
						Set 2	.	8	4	13	25	2	.	17	1	76%	(35%)	23	2	4	8	35%	4
						Set 3	3	12	3	7	24	2	3	16	.	75%	(44%)	25	1	3	12	48%	3
Trainer: DELIKOSTAS Kostas																							
Assistant: GIAPANIS Ioannis																							

MONACO										CYPRUS																			
Points Rot Diff	Receptions 66 Points SO 29 Each 2.28 Recept. 1 Point										KILL ON RECEPTION										Points Rot Diff								
6 -3											1st ATTACK AFTER POSITIVE RECEPTION (+#)										6 +3								
5 +5											Errors Blo Pts% Tot | Tot Pts% Blo Errors										5 -5								
4 -3											6 2 38% 34 | 34 41% 6 1										4 -1								
3 -3											1st ATTACK AFTER NEGATIVE RECEPTION (-!)										3 +6								
2 -4	Serve 61 Point BP 16										Errors Blo Pts% Tot | Tot Pts% Blo Errors										2 +4								
1 -8	Each 3.81 Serve 1 Break Point										4 4 25% 24 | 10 40% 0 0										1 +7								
										ATTACK ON DIG																			
										Errors Blo Pts% Tot | Tot Pts% Blo Errors																			
										8 2 30% 46 | 47 30% 4 5																			
																				Receptions 51 Points SO 24 Each 2.13 Recept. 1 Point									
																				Serve 73 Point BP 20									
																				Each 3.65 Serve 1 Break Point									

BP Break point Pts Points
Err Error Blo Blocked
Pos% Positive +# Exc Excellent
W-L Won - Lost [n] Starting Setter
[n] Starting line up
□ Substitute ○ Starting Srv

Software:
Data Project S.r.l.
www.dataproject.com



ARE YOU
READY FOR
THE GAMES?
LUXEMBOURG
2013

15th games of
the small states of Europe

JPEE 2013 2012/2013

3° Day Preliminari

Match report

ICELAND 1
SAN MARINO 3

Match 1 Spectators 250
Date 05/31/2013 Receipts
Time 12.30.00 Hall COQUE GYMNASÉ
City LUXEMBOURG

Referees PAPAGERGIU G., ZUIDBERG C.

Set	Time	Partial score			Score
1	0.22	7-8	15-16	15-21	18-25
2	0.21	3-8	6-16	9-21	14-25
3	0.25	5-8	16-14	21-18	25-22
4	0.22	5-8	12-16	14-21	15-25
1.30					72-97

ICELAND	Set					Vote	Points			Serve			Reception				Attack			BK Pts			
	1	2	3	4	5		Tot	BP	W-L	Tot	Err	Pts	Tot	Err	Pos%	(Exc%)	Tot	Err	Blo		Pts	Pts%	
1 L JONSDOTTIR Þorbjörg	□	□	□	□	□	.	.	.	-5	.	.	.	31	2	48%	(35%)	.	.	.	.	.	.
2 C VIGUSDOTTIR Guðlaug	4	4	4	4	4	6.1	19	8	+10	10	.	1	13	1	38%	(15%)	38	4	2	14	37%	4	
3 EYSTEINSDOTTIR Hulda	1	1	1	1	1	5.9	12	7	+4	14	1	3	17	.	47%	(47%)	20	3	2	6	30%	3	
4 EIRIKSDOTTIR Erla Rán	5	5	5	5	5	6	6	3	-2	9	1	1	1	1	.	.	11	1	2	2	18%	3	
6 JÓNSDÓTTIR Audur Ann	□	6	□	□	□	.	.	.	-4	1	1	.	5	1	20%	.	1	.	.	.	.	.
7 VALGEIRSDOTTIR Elsa S	□	□	□	□	□	.	.	.	-1	2	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
8 BJÖRNSDOTTIR Birta	3	3	□	□	□	6.1	.	.	-4	7	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
9 EIRIKSDOTTIR Hjördis	6	□	6	6	6	5.5	4	1	-7	8	3	.	20	1	55%	(45%)	17	4	1	4	24%	.	
10 SIGURDARDÓTTIR Frida	2	2	2	2	2	5.9	5	.	+1	13	3	.	1	.	.	.	15	1	.	5	33%	.	
11 GUNNARSDOTTIR Asthild	□	□	□	□	□	.	.	.	-1	2	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
12 L APOSTOLOVA Kristina	□	□	□	□	□	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
15 JÓNSDÓTTIR Berglind G	3	3	□	□	□	5.6	4	2	+2	7	.	.	.	.	.	.	1	.	.	.	.	4
Team totals							50	21	-7	73	11	5	88	6	45%	(34%)	103	13	7	31	30%	14	
Points won:							Ser	Att	Blo	Op.Er													
Set 1							2	8	3	5	18	2	2	24	3	46%	(25%)	20	2	2	8	40%	3
Set 2							1	5	1	7	15	4	1	22	2	32%	(27%)	20	3	2	5	25%	1
Set 3							1	12	7	5	24	5	1	20	1	40%	(40%)	34	3	1	12	35%	7
Set 4							1	6	3	5	16	.	1	22	.	64%	(45%)	29	5	2	6	21%	3
Head coach HARALDSSON Matthias																							
Assistant SIGURDSSON Einar																							

SAN MARINO	Set					Vote	Points			Serve			Reception				Attack			BK Pts			
	1	2	3	4	5		Tot	BP	W-L	Tot	Err	Pts	Tot	Err	Pos%	(Exc%)	Tot	Err	Blo		Pts	Pts%	
2 GIARDI Samanta	6	6	6	6	6	6.4	20	12	+12	12	1	.	.	.	.	.	35	2	4	18	51%	2
3 BARDUCCI Veronica	□	□	□	□	□	.	.	.	.	4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
4 BACCIOCCHI Cristina	1	1	1	1	1	5.8	12	11	+3	14	1	3	25	2	52%	(36%)	27	3	2	9	33%	.	
6 GLANCY Sarah Grace	2	2	2	2	2	6.3	8	5	+5	18	1	1	.	.	.	.	8	2	.	4	50%	3
7 C PARENTI Elisa	4	4	4	4	4	5.5	15	6	+2	23	2	1	14	1	43%	(21%)	34	3	6	13	38%	1	
8 CONTI Agnese	□	□	□	□	□	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
9 PARENTI Chiara	□	□	□	□	□	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
10 VANUCCI Elisa	5	5	5	5	5	6.3	10	6	+5	13	3	1	.	.	.	.	15	.	2	8	53%	1
11 L MAZZA Martina	□	□	□	□	□	.	.	.	-3	.	.	.	23	2	39%	(35%)	.	.	.	.	.	.
13 STIMAC Rachele	□	□	□	□	□	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
14 MONTIRONI Maria Camil	3	3	3	3	3	5.4	3	.	.	13	1	.	.	.	.	.	4	.	.	3	75%	.
18 MAGALOTTI Anita	□	□	□	□	□	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Team totals							68	40	+24	97	9	6	62	5	45%	(32%)	123	10	14	55	45%	7	
Points won:							Ser	Att	Blo	Op.Er													
Set 1							3	15	2	5	25	1	3	16	2	38%	(31%)	33	3	3	15	45%	2
Set 2							2	12	2	9	25	3	2	11	1	55%	(27%)	26	4	1	12	46%	2
Set 3							1	12	1	8	23	3	1	19	1	42%	(26%)	32	1	7	12	38%	1
Set 4							.	16	2	7	24	2	.	16	1	50%	(44%)	32	2	3	16	50%	2
Head coach MOROLLI Luigi																							
Assistant BIANCHI Riccardo																							

ICELAND					SAN MARINO				
Points S in Diff	Receptions 88 Points SO 29	KILL ON RECEPTION					Receptions 62 Points SO 28	Points S in Diff	
6 -17	Each 3.03 Recept 1 Point	1st ATTACK AFTER POSITIVE RECEPTION (+#)					Each 2.21 Recept 1 Point	6 +11	
5 -6		Errors Blo Pts% Tot | Tot Pts% Blo Errors	3 3 29% 38	25 32% 4 2			5 +8		
4 +2		1st ATTACK AFTER NEGATIVE RECEPTION (-!)						4 .	
3 .		Errors Blo Pts% Tot | Tot Pts% Blo Errors	5 1 19% 26	25 28% 2 2			3 +2		
2 -3	Serve 73 Points BP 21	ATTACK ON DIG					Serve 97 Points BP 40	2 +6	
1 -3	Each 3.48 Serve 1 Break Point	Errors Blo Pts% Tot | Tot Pts% Blo Errors	5 3 38% 39	73 55% 8 6			1 -2		
					BP Break point Pts Points Err Error Blo Blocked Pos% Positive +# Exc Excellent W-LWon - Lost [n] Starting Setter [n] Starting line-up □ Substitute ○ Starting Srv				
					Software: Data Project S.r.l. www.dataproject.com				

JPEE 2013

5° day

Match report

ICELAND 0
MONACO 3

Match: 9 Spectators: 220
Date: 01/06/2013 Income:
Time: 13.00.00 Hall: COQUE GYMNASE
City: LUXEMBURG

Referees: RAGAZZINI/HEPP

Sets	Time	Partials score			Final
1	0.23	6-8	14-16	15-21	20-25
2	0.26	8-6	16-15	17-21	19-25
3	0.24	4-8	10-16	16-21	17-25
1.13					56-75

ICELAND	Sets					Vot	Points			Serve			Reception				Attack			BK Pts			
	①	2	③	4	5		Tot	BP	W-L	Tot	Err	Pts	Tot	Err	Pos%	(Exc%)	Tot	Err	Blo		Pts	Pts%	
1 SZEWCZYK	6	1	1			5.5	4	3	+2	6	.	1	.	.	.	3	.	.	2	67%	1		
2 GREJARSSON	2	3	3			6.3	5	1	+3	7	1	.	.	.	.	12	.	.	5	42%	.	
3 VALGEIRSSON						.	.	.	.	.	.	.	2	.	.	.	.	.	.	.	.
4 VALDIMARSSON						.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
5 L ARNASON						.	.	.	.	.	.	.	14	.	64%	(57%)	.	.	.	.	.
7 STEFANSSON	3	4	4			5.5	4	1	-2	9	1	.	.	.	.	12	3	1	4	33%	.	
8 VALDIMARSSON	5	6	6			7	10	3	+7	10	.	1	.	.	.	10	.	.	8	80%	1		
9 JONSSON	4	5	5			5.5	4	1	-8	5	2	.	16	3	62%	(44%)	18	3	3	4	22%	.	
11 HLOVERSSON	1	2	2			5.8	12	4	+5	9	2	3	22	1	64%	(27%)	21	1	2	9	43%	.	
12 L KARASON						.	1	1	.	.	.	.	2	.	50%	.	2	.	1	1	50%	.
13 MATTHIASSON						.	.	.	.	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
15 PORVALDSSON						.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Team totals							40	14	+7	47	6	5	56	4	61%	(38%)	78	7	7	33	42%	2	
						Points won:	Ser	Att	Blo	Op.Er													
						Set 1	4	15	1	.	21	4	4	23	1	65%	(43%)	27	4	5	15	56%	1
						Set 2	.	15	1	3	19	1	.	25	1	64%	(44%)	36	3	1	15	42%	1
						Set 3	1	3	.	13	7	1	1	8	2	38%	.	15	.	1	3	20%	.
Trainer: APOSTOLOV Apostol						Assistant: HLÖDVERSSO Vignir Pröstr																	

MONACO	Sets					Vot	Points			Serve			Reception				Attack			BK Pts			
	1	②	3	4	5		Tot	BP	W-L	Tot	Err	Pts	Tot	Err	Pos%	(Exc%)	Tot	Err	Blo		Pts	Pts%	
1 BRUZZO	2	2	2			6.8	7	3	+4	7	.	.	.	.	.	9	.	.	5	56%	2
2 BRILLANT						.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
4 PEZELJ	1	1	1			6.5	13	5	+8	11	2	.	11	2	73%	(55%)	21	.	1	13	62%	.	
7 ORSZULAK	6	6	6			6.6	6	5	+4	14	.	3	.	.	.	2	.	.	2	100%	1		
8 L LEMEUR						.	1	.	.	.	.	.	1	1	.	.	.	.	.	.	1
10 L ULIVIERI						.	.	.	-2	.	.	.	10	2	60%	(20%)	.	.	.	.	.
11 WALTZ						.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
12 GOPCEVIC	4	4	4			5.6	6	2	+3	10	1	.	19	.	68%	(26%)	14	1	.	5	36%	1	
13 CORSINI						.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
14 FERRY	3	3	3			5.8	12	6	+6	12	.	1	.	.	.	21	1	.	10	48%	1		
16 CABOCHETTE	5	5	5			.	3	2	.	3	1	.	.	.	.	9	1	1	2	22%	1
18 LORENZI						.	.	.	.	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Team totals							48	23	+23	60	4	4	41	5	66%	(32%)	76	3	2	37	49%	7	
						Points won:	Ser	Att	Blo	Op.Er													
						Set 1	1	10	5	9	24	1	1	17	4	53%	(29%)	18	.	1	10	56%	5
						Set 2	1	19	1	4	25	.	1	18	.	72%	(33%)	38	3	1	19	50%	1
						Set 3	2	8	1	14	11	3	2	6	1	83%	(33%)	20	.	.	8	40%	1
Trainer: PEZELJ Dragan						Assistant:																	

ICELAND						MONACO					
Points Rot Diff	Receptions 56 Points SO 26	KILL ON RECEPTION						Receptions 41 Points SO 25	Points Rot Diff		
6 -1	Each 2.15 Recept. 1 Point	1st ATTACK AFTER POSITIVE RECEPTION (+#)						Each 1.64 Recept. 1 Point	6 -1		
5 -2		Errors	Blo	Pts%	Tot	Tot	Pts%	Blo	Errors		
4 -6		5	3	47%	34	26	58%	2	1		
3 -2		1st ATTACK AFTER NEGATIVE RECEPTION (-!)							4 -2		
2 -4	Serve 47 Point BP 14	Errors	Blo	Pts%	Tot	Tot	Pts%	Blo	Errors		
1 -2	Each 3.36 Serve 1 Break Point	1	1	46%	13	6	67%	0	0		
		ATTACK ON DIG						Serve 60 Point BP 23	3 +12		
		Errors	Blo	Pts%	Tot	Tot	Pts%	Blo	Errors		
		1	3	33%	30	44	41%	0	2		
								Each 2.61 Serve 1 Break Point	2 -1		
									1 +9		

BP Break point Pts Points
Err Error Blo Blocked
Pos% Positive +# Exc Excellent
W-LWon - Lost [n] Starting Setter
[n] Starting line up
□ Substitute ○ Starting Srv

Software:
Data Project S.r.l.
www.dataproject.com

JPEE 2013

5° day

Match report

LUXEMBURG 0
CYPRUS 3

Match: 10 Spectators: 2050
Date: 30/05/2013 Income:
Time: 16.00.00 Hall: COQUE GYMNASÉ
City: LUXEMBURG

Referees: KOOTER/GUDMUNDSSON

Sets	Time	Partials score			Final
1	0.29	8-5	16-13	21-17	23-25
2	0.24	4-8	6-16	11-21	15-25
3	0.24	5-8	13-16	18-21	20-25
1.17					58-75

LUXEMBURG	Sets					Vot	Points			Serve			Reception				Attack			BK Pts		
	①	2	③	4	5		Tot	BP	W-L	Tot	Err	Pts	Tot	Err	Pos%	(Exc%)	Tot	Err	Blo		Pts	Pts%
1 L HUSI	□	□	□			.	.	.	-2	.	.	.	12	.	75%	(50%)	.	.	.	.	.
2 L DE CASTRO						.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
4 RYCHLICKI	4	2	2			5.6	9	3	.	7	1	1	14	1	71%	(43%)	16	5	.	7	44%	
5 MAROLDT	6	4	4			6	11	2	+4	8	2	.	.	.	.	.	19	3	.	10	53%
6 BRAAS	3	1	1			5.6	8	6	+1	14	2	4	.	.	.	.	4	.	.	3	75%
7 LUX	5	□	□			.	2	1	-4	7	1	.	1	.	.	.	2	.	.	1	50%	
8 LENTZ	2	6	6			.	3	.	-1	8	.	.	1	1	.	.	4	1	.	3	75%	
10 STUTZ		□				.	.	.	-2	1	.	.	7	.	43%	(29%)	1	.	1	.	.	
11 LAEVAERT	1	5				5.5	2	.	-7	5	1	.	19	4	32%	(21%)	6	2	.	2	33%	
14 ZUIDBERG		3	3			.	2	2	-4	3	.	.	.	.	.	.	4	1	2	.	.
15 VOSAHO	□	□	5			6.4	6	2	-2	7	3	.	14	1	86%	(64%)	11	.	2	4	36%	
17 FUNK					
Team totals							43	16	-17	60	10	5	68	7	59%	(40%)	70	12	5	30	43%	8
						Points won:	Ser	Att	Blo	Op.Er												
						Set 1	1	13	2	7	24	3	1	22	3	50%	(41%)	25	7	.	13	52%
						Set 2	1	7	3	4	15	1	1	23	1	52%	(17%)	21	1	3	7	33%
						Set 3	3	10	3	4	21	6	3	23	3	74%	(61%)	24	4	2	10	42%
Trainer: DISCH Burkhard																						
Assistant: SCHOLL Dieter																						

CYPRUS	Sets					Vot	Points			Serve			Reception				Attack			BK Pts		
	1	②	3	4	5		Tot	BP	W-L	Tot	Err	Pts	Tot	Err	Pos%	(Exc%)	Tot	Err	Blo		Pts	Pts%
4 SAVVA	□	3	3			6.8	.	.	-2	8	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
5 KOLA	1	1	1			5.9	8	3	.	13	.	1	19	3	68%	(37%)	16	1	1	7	44%	
6 PAFITIS						.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
7 GEORGIU	6	6	6			6	14	10	+9	11	.	2	1	.	.	.	21	1	4	11	52%	
10 KONTOS	□	□				.	.	.	-1	1	.	.	1	.	.	.	1	.	1	.	.	
11 PETRAKIDIS	4	4	4			5.7	9	5	.	10	1	.	18	1	67%	(50%)	17	3	2	9	53%	
12 ALEXIOU	5	5	5			7.2	14	6	+8	13	1	2	.	.	.	.	11	1	.	10	91%
13 ECONOMIDES	3	□				6.7	.	.	-3	1	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
14 CHRYSOSTOMOU	2	2	2			6.3	6	4	+4	15	.	2	.	.	.	.	3	.	.	2	67%
15 L PAPACHRISTODOULOU	□	□	□			.	.	.	-2	.	.	.	11	1	64%	(27%)	.	.	.	.	.
17 CHARALAMBIDES						.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
18 MOSCHOVAKIS						.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Team totals							51	28	+13	72	4	7	50	5	64%	(38%)	69	6	8	39	57%	5
						Points won:	Ser	Att	Blo	Op.Er												
						Set 1	3	12	.	10	24	2	3	21	1	62%	(24%)	26	3	2	12	46%
						Set 2	1	17	3	4	24	1	1	14	1	71%	(57%)	26	1	3	17	65%
						Set 3	3	10	2	10	24	1	3	15	3	60%	(40%)	17	2	3	10	59%
Trainer: DELIKOSTAS Kostas																						
Assistant: GIAPANIS Ioannis																						

LUXEMBURG						CYPRUS					
Points Rot Diff	Receptions 68 Points SO 27	KILL ON RECEPTION						Receptions 50 Points SO 23	Points Rot Diff		
6 +2	Each 2.52 Recept. 1 Point	1st ATTACK AFTER POSITIVE RECEPTION (+#)						Each 2.17 Recept. 1 Point	6 +3		
5 -2		Errors Blo Pts% Tot	Tot Pts% Blo Errors	1st ATTACK AFTER NEGATIVE RECEPTION (-!)						5 +6	
4 -7		6 4 44% 39	30 60% 1 3	Errors Blo Pts% Tot						4 +6	
3 -3		2 1 45% 11	7 0% 4 2	Errors Blo Pts% Tot						3 .	
2 -4	Serve 60 Point BP 16	ATTACK ON DIG						Serve 72 Point BP 28	2 +5		
1 -1	Each 3.75 Serve 1 Break Point	Errors Blo Pts% Tot	Tot Pts% Blo Errors	Errors Blo Pts% Tot						1 -3	
		4 0 40% 20	31 65% 3 1	Errors Blo Pts% Tot							
				Errors Blo Pts% Tot							
				Errors Blo Pts% Tot							

BP Break point Pts Points
Err Error Blo Blocked
Pos% Positive + # Exc Excellent
W-L Won - Lost Starting Setter
 Starting line up
 Substitute Starting Srv

Software:
Data Project S.r.l.
www.dataproject.com



Jeux des Petits Etats d'Europe
Games of the Small States of Europe



**ARE YOU
READY FOR
THE GAMES?
LUXEMBOURG
2013**

15th games of
the small states of europe

Ranking – Volleyball MEN

Rank	Team	Matches		Won			Lost			FF	Sets		Set Points		Points Total	
		All	Won	Lost	3:0	3:1	3:2	2:3	1:3		0:3	Won	Lost	Won		Lost
1	CYP - Cyprus	4	4	0	4	0	0	0	0	0	0	12	0	300	218	12
2	LUX - Luxembourg	4	2	2	1	1	0	1	0	1	0	8	7	346	317	7
3	MON - Monaco	4	2	2	1	1	0	0	1	1	0	7	7	302	323	6
4	SMR - San Marino	4	2	2	1	0	1	0	1	1	0	7	8	332	350	5
5	ISL - Iceland	4	0	4	0	0	0	0	0	4	0	0	12	232	304	0

Partenaires Or



Partenaires Institutionnels



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG



Partenaires Argent



Partenaires Bronze



Fédération Luxembourgeoise de Volleyball

www.flvb.lu



ARE YOU
READY FOR
THE GAMES?
LUXEMBOURG
2013

15th games of
the small states of europe

JPEE 2013 2012/2013

2° Day Preliminari

Match report

CYPRUS 3
ICELAND 0

Match 1 Spectators
Date 05/29/2013 Receipts
Time 12.30.00 Hall D'Coque "Gymnase"
City LUXEMBOURG

Referees SGRO M. ZUIDBERG C.

Set	Time	Partial score			Score
1	0.25	5-8	16-15	21-17	25-22
2	0.19	8-5	16-9	21-10	25-11
3	0.25	8-6	14-16	21-17	25-20
1.09					75-53

CYPRUS	Set					Vote	Points			Serve		Reception				Attack			BK Pts				
	1	2	3	4	5		Tot	BP	W-L	Tot	Err	Tot	Err	Pos%	(Exc%)	Tot	Err	Blo		Pts	Pts%		
2 MANITAROU Sofia	2	2	2			6.9	9	3	+8	12	.	1	1	.	100%	(100%)	8	.	.	5	62%	3	
3 L DAVID Christiana						.	.	.	-1	.	.	.	17	1	41%	(24%)	.	.	.	.	.	.
6 KONSTANTINOU Despoi						.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
7 LAVRUK Maryana	1	1	1			5.9	9	2	+5	6	.	.	17	1	65%	(41%)	18	3	.	9	50%	.	
8 ZAKCHAIUO Katerina						.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1	.	.	.	.	.
9 C CHARALAMBOUS Andrea	3	3	3			6	9	6	+5	14	1	1	.	.	.	17	1	2	8	47%	.		
10 PETROU Eleana						.	1	1	+1	7	.	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
11 MOSFILIOTI Elena						.	.	.	.	.	.	.	1	.	100%	(100%)	.	.	.	.	.	.
12 THEOTI Antonia						.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
13 IORDANOU Andri	5	5	5			6	8	8	+6	20	.	4	.	.	.	5	1	1	2	40%	2		
14 LEONIDOU Ioanna	6	6	6			6.4	1	1	.	6	1	.	.	.	.	1	.	.	.	.	.	1
18 KOUDOUNA Irina	4	4	4			5.5	8	4	-3	8	.	.	10	3	40%	(30%)	21	4	3	7	33%	1	
Team totals							45	25	+21	73	2	7	46	5	52%	(35%)	71	9	6	31	44%	7	
Points won:							Ser	Att	Blo	Op.Er			Tot	Err	Pos%	(Exc%)	Tot	Err	Blo	Pts	Pts%	BK	
Set 1							1	12	2	10	24	.	1	17	2	41%	(35%)	28	4	2	12	43%	2
Set 2							5	5	4	11	25	1	5	10	1	40%	(40%)	14	2	1	5	36%	4
Set 3							1	14	1	9	24	1	1	19	2	68%	(32%)	29	3	3	14	48%	1
Head coach ROUMELIOTIS Emmanouil																							
Assistant GIAPANIS Ioannis																							

ICELAND	Set					Vote	Points			Serve		Reception				Attack			BK Pts				
	1	2	3	4	5		Tot	BP	W-L	Tot	Err	Tot	Err	Pos%	(Exc%)	Tot	Err	Blo		Pts	Pts%		
1 L JONSDOTTIR Porbjörg						.	.	.	-1	.	.	.	19	1	42%	(37%)	.	.	.	.	.	.
2 C VIGUSDOTTIR Gudlaug	2	3	2			5.9	11	1	-2	9	1	.	17	2	35%	(18%)	24	7	1	9	38%	2	
3 EYSTEINSDOTTIR Hulda	5	6	5			5.5	8	1	.	8	1	1	10	1	60%	(40%)	27	2	3	7	26%	.	
4 EIRIKSDOTTIR Erla Ran	3	4	3			6.1	6	4	+4	8	1	1	1	.	100%	(100%)	12	.	1	3	25%	2	
6 JÓNSDÓTTIR Audur Ann						.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
7 VALGEIRSDOTTIR Elsa S						.	1	.	-3	3	2	.	.	.	.	3	1	1	1	33%	.	
8 BJÖRNSDOTTIR Birta	1	2	1			5.6	1	.	-1	11	.	.	.	.	.	4	.	.	.	.	.	1
9 EIRIKSDOTTIR Hjördis	4	5	4			5.7	5	3	-1	11	2	3	8	.	50%	(12%)	7	3	1	1	14%	1	
10 SIGURDARDÓTTIR Frida	6	1	6			6.5	7	3	+3	5	2	.	.	.	.	10	2	.	7	70%	.	
11 GUNNARSDOTTIR Asthil						.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
12 L APOSTOLOVA Kristina						.	.	.	-4	.	.	.	16	3	50%	(31%)	.	.	.	.	.	.
15 JÓNSDÓTTIR Berglind G						3.8	.	.	-1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Team totals							39	12	-6	55	9	5	71	7	46%	(30%)	87	15	7	28	32%	6	
Points won:							Ser	Att	Blo	Op.Er			Tot	Err	Pos%	(Exc%)	Tot	Err	Blo	Pts	Pts%	BK	
Set 1							2	12	2	6	23	6	2	24	1	42%	(33%)	33	3	2	12	36%	2
Set 2							1	6	1	3	11	1	1	24	5	54%	(38%)	23	5	4	6	26%	1
Set 3							2	10	3	5	21	2	2	23	1	43%	(17%)	31	7	1	10	32%	3
Head coach HARALDSSON Matthias																							
Assistant SIGURDSSON Einar																							

CYPRUS				ICELAND											
Points S in Diff	Receptions 46 Points SO 20	KILL ON RECEPTION				Receptions 71 Points SO 27	Points S in Diff								
6 +5	Each 2.3 Recept 1 Point	1st ATTACK AFTER POSITIVE RECEPTION (+#)				Each 2.63 Recept 1 Point	6 -3								
5 +3		Errors	Blo	Pts%	Tot	Tot	Pts%	Blo	Errors	5 -4					
4 +4		5	0	59%	22	32	31%	4	5	4 -14					
3 -3		1st ATTACK AFTER NEGATIVE RECEPTION (-!)					3 .								
2 +12	Serve 73 Points BP 25	Errors	Blo	Pts%	Tot	Tot	Pts%	Blo	Errors	2 -2					
1 +1	Each 2.92 Serve 1 Break Point	0	0	30%	10	20	45%	2	4	1 -1					
				ATTACK ON DIG											
				Errors	Blo	Pts%	Tot	Tot	Pts%	Blo	Errors				
				4	6	38%	39	34	26%	1	6				
								Serve 55 Points BP 12							
								Each 4.58 Serve 1 Break Point							

BP Break point Pts Points
Err Error Blo Blocked
Pos% Positive +# Exc Excellent
W-L Won - Lost [n] Starting Setter
[n] Starting line-up
□ Substitute ○ Starting Srv

Software:
Data Project S.r.l.
www.dataproject.com



Jeux des Petits Etats d'Europe
Games of the Small States of Europe

ARE YOU
READY FOR
THE GAMES?
LUXEMBOURG
2013

15th games of
the small states of europe

JPEE 2013 2012/2013

2° Day Preliminari

Match report

SAN MARINO 2
LUXEMBOURG 3

Match 2 Spectators 1050
Date 05/29/2013 Receipts
Time 20.00.00 Hall COQUE GYMNASÉ
City LUXEMBOURG

Referees GUDMUNDSSON S. BOULANGER M.

Set	Time	Partial score				Score
1	0.28	8-5	13-16	20-21	22-25	
2	0.25	8-6	16-10	21-13	25-14	
3	0.29	8-5	16-9	21-19	24-26	
4	0.28	8-4	16-14	21-18	25-23	
5	0.16	4-5	10-7	12-11	13-15	
2.06					109-103	

SAN MARINO		Set					Points			Serve			Reception				Attack			BK				
		1	2	3	4	5	Vote	Tot	BP	W-L	Tot	Err	Pts	Tot	Err	Pos%	(Exc%)	Tot	Err	Blo	Pts	Pts%	Pts	
2	GIARDI Samanta	6	6	6	6	6	6	22	10	+13	22	3	4	.	.	.	.	38	2	3	16	42%	2
3	BARDUCCI Veronica						1
4	BACCIOCCHI Cristina	1	1	1	1	1	5.9	12	8	+6	14	.	2	27	2	37%	(30%)	30	3	.	10	33%	.	
6	GLANCY Sarah Grace	2	2	2	2	2	6.1	5	2	+3	21	1	1	1	.	100%	(100%)	12	.	.	4	33%	.	
7	C PARENTI Elisa	4	4	4	4	4	5.5	11	2	-8	19	1	1	32	4	47%	(31%)	48	4	9	10	21%	.	
8	CONTI Agnese					
9	PARENTI Chiara						.	.	.	-1	1	1
10	VANUCCI Elisa	5	5	5	5	5	5.9	10	5	+5	15	1	2	.	.	.	.	19	1	2	8	42%	.
11	L MAZZA Martina						.	.	.	-4	.	.	.	25	1	40%	(32%)
13	STIMAC Rachele					
14	MONTIRONI Maria Camil	3	3	3	3	3	6.4	8	5	.	17	4	1	.	.	.	.	8	2	.	4	50%	3
18	MAGALOTTI Anita					
Team totals							68	32	+14	110	11	11	85	7	42%	(32%)	155	12	14	52	34%	5		
Points won:							Ser	Att	Blo	Op.Er	Tot	Err	Pts	Tot	Err	Pos%	(Exc%)	Tot	Err	Blo	Pts	Pts%	Pts	
Set 1							1	11	2	8	22	4	1	21	3	38%	(19%)	33	3	3	11	33%	2	
Set 2							2	13	1	9	25	2	2	12	.	33%	(25%)	34	1	2	13	38%	1	
Set 3							4	10	.	10	24	3	4	22	2	41%	(32%)	35	3	3	10	29%	.	
Set 4							2	13	1	9	25	1	2	20	.	50%	(40%)	41	5	4	13	32%	1	
Set 5							2	5	1	5	14	1	2	10	2	50%	(50%)	12	.	2	5	42%	1	
Head coach MOROLLI Luigi																								
Assistant BIANCHI Riccardo																								

LUXEMBOURG		Set					Points			Serve			Reception				Attack			BK				
		1	2	3	4	5	Vote	Tot	BP	W-L	Tot	Err	Pts	Tot	Err	Pos%	(Exc%)	Tot	Err	Blo	Pts	Pts%	Pts	
2	DICKHOFF Leah						1
3	HOFFMANN Betty	4	5	4	5	5	6.1	22	10	+8	15	3	2	.	.	.	.	45	7	1	14	31%	6
4	WELSCH Fabienne	3	4	3	4	4	.	4	4	-1	22	1	2	1	1	.	.	4	.	.	1	25%	1	
5	FRISCH Isabelle	5	6	2	3	3	6.1	23	7	+11	15	4	.	25	1	32%	(16%)	44	4	2	19	43%	4	
7	MACH Analena	2	3	5	6	6	5.8	23	10	+5	15	2	1	39	4	36%	(18%)	52	6	2	21	40%	1	
9	BRAAS Lena					
10	STEINBACH Corinne	6	1	6	1	1	.	6	1	-5	12	4	.	.	.	.	.	8	2	.	4	50%	2
11	C EMERINGER Martine	1	2	1	2	2	5.8	2	2	-4	23	3	2	2	.	50%	(50%)	.	.	.	.	.	.
12	GODART Kim					
13	FELLER Deborah					
16	L WELSCH Maryse						.	.	.	-8	.	.	.	32	5	38%	(28%)	.	.	.	.	.	.
Team totals							80	34	+6	102	17	7	99	11	35%	(21%)	154	19	5	59	38%	14		
Points won:							Ser	Att	Blo	Op.Er	Tot	Err	Pts	Tot	Err	Pos%	(Exc%)	Tot	Err	Blo	Pts	Pts%	Pts	
Set 1							3	12	3	7	25	4	3	18	1	39%	(28%)	31	2	2	12	39%	3	
Set 2							.	8	2	4	14	2	.	23	2	39%	(26%)	40	7	1	8	20%	2	
Set 3							2	15	3	6	26	4	2	21	4	24%	(14%)	33	4	.	15	45%	3	
Set 4							.	13	4	6	23	3	.	24	2	33%	(17%)	34	6	1	13	38%	4	
Set 5							2	11	2	.	14	4	2	13	2	46%	(23%)	16	.	1	11	69%	2	
Head coach SCHÖNBERG Detlev																								
Assistant TARANTINI Massimo																								

SAN MARINO										LUXEMBOURG														
Points S in Diff					Receptions 85 Points SO 36					KILL ON RECEPTION					Receptions 99 Points SO 46					Points S in Diff				
6	+4	Each 2.36 Recept			1 Point			1st ATTACK AFTER POSITIVE RECEPTION (+#)					Each 2.15 Recept					6 +2						
5	+5	1 Point						Errors	Blo	Pts%	Tot	Tot	Pts%	Blo	Errors	5 +1								
4	+10							1	2	36%	36	35	43%	2	6	4 +1								
3	-5							1st ATTACK AFTER NEGATIVE RECEPTION (-!)					3 -13											
2	-1	Serve 110			Points BP 32			Errors	Blo	Pts%	Tot	Tot	Pts%	Blo	Errors	2 +4								
1	-7	Each 3.44 Serve			1 Break Point			2	6	24%	33	41	34%	3	1	1 +1								
										ATTACK ON DIG														
					Errors					Blo	Pts%	Tot	Tot	Pts%	Blo	Errors	Serve 102							
					9					6	35%	85	78	38%	0	12	Points BP 34							
															Each 3 Serve									
															1 Break Point									

BP Break point Pts Points
Err Error Blo Blocked
Pos% Positive +# Exc Excellent
W-L Won - Lost [n] Starting Setter
[n] Starting line-up
□ Substitute ○ Starting Srv

Software:
Data Project S.r.l.
www.dataproject.com



ARE YOU
READY FOR
THE GAMES?
LUXEMBOURG
2013

15th games of
the small states of europe

JPEE 2013 2012/2013

3° Day Preliminari

Match report

SAN MARINO 1
CYPRUS 3

Match 1 Spectators 300
Date 05/30/2013 Receipts
Time 12.30.00 Hall COQUE GYMNASÉ
City LUXEMBOURG

Referees ZUIDBERG C. GUDMUNDSSON S.

Set	Time	Partial score			Score
1	0.25	5-8	16-14	19-21	25-23
2	0.23	8-5	11-16	15-21	17-25
3	0.28	4-8	15-16	18-21	23-25
4	0.21	3-8	9-16	11-21	14-25
1.37					79-98

SAN MARINO		Set					Points			Serve			Reception				Attack			BK					
		①	2	③	4	5	Vote	Tot	BP	W-L	Tot	Err	Pts	Tot	Err	Pos%	(Exc%)	Tot	Err	Blo	Pts	Pts%	Pts		
2	GIARDI Samanta	3	3	6	6	5.9	14	4	+6	11	2	1	1	·	100%	(100%)	33	3	2	13	39%	·	·		
3	BARDUCCI Veronica	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	
4	BACCIOCCHI Cristina	4	4	1	1	5.5	5	3	-6	11	1	1	18	1	44%	(28%)	21	2	4	4	19%	·	·		
6	GLANCY Sarah Grace	5	5	2	2	6	5	·	+2	13	·	·	·	·	·	·	12	3	·	3	25%	2	·		
7	C PARENTI Elisa	1	1	4	4	5.7	19	5	+5	14	3	·	25	·	56%	(36%)	42	6	3	19	45%	·	·		
8	CONTI Agnese	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	
9	PARENTI Chiara	□	·	·	·	·	·	·	·	1	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	
10	VANUCCI Elisa	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	
11	L MAZZA Martina	□	□	□	□	·	·	·	-9	·	·	·	46	7	39%	(28%)	·	·	·	·	·	·	·	·	
13	STIMAC Rachele	2	2	5	5	6.6	7	4	+4	14	·	·	·	·	·	·	9	1	·	5	56%	2	·		
14	MONTIRONI Maria Camil	6	6	3	3	6.2	4	3	-1	16	2	3	·	·	·	·	1	1	·	·	·	·	·	1	
18	MAGALOTTI Anita	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	
Team totals							54	19	+1	80	8	5	90	8	46%	(31%)	118	16	9	44	37%	5	·		
Points won:							Ser	Att	Blo	Op	Er														
Set 1							1	13	1	10	25	1	1	20	5	40%	(30%)	27	3	·	13	48%	1	·	
Set 2							2	10	1	4	17	4	2	24	1	50%	(46%)	27	2	3	10	37%	1	·	·
Set 3							·	13	2	8	24	1	·	23	2	43%	(22%)	33	6	1	13	39%	2	·	·
Set 4							2	8	1	3	14	2	2	23	·	48%	(26%)	31	5	5	8	26%	1	·	·
Head coach MOROLLI Luigi																									
Assistant BIANCHI Riccardo																									

CYPRUS		Set					Points			Serve			Reception				Attack			BK					
		1	②	3	④	5	Vote	Tot	BP	W-L	Tot	Err	Pts	Tot	Err	Pos%	(Exc%)	Tot	Err	Blo	Pts	Pts%	Pts		
2	MANITAROU Sofia	2	4	5	·	·	6.8	8	5	+7	9	·	1	1	·	100%	(100%)	10	·	·	6	60%	1	·	
3	L DAVID Christiana	□	□	□	□	·	·	·	-1	·	·	·	33	·	61%	(52%)	·	·	·	·	·	·	·	·	
6	KONSTANTINOOU Despoi	□	3	2	·	·	6.7	4	2	+1	10	·	·	1	·	100%	·	2	·	·	2	100%	2	·	
7	LAVRUK Maryana	1	3	4	3	·	5.9	20	9	+11	10	·	1	13	3	54%	(46%)	38	3	3	18	47%	1	·	
8	ZAKCHAIUO Katerina	□	□	4	·	·	6.3	4	3	+3	8	·	·	1	1	·	·	2	·	·	2	100%	2	·	
9	C CHARALAMBOUS Andrea	3	5	6	5	·	5.6	11	5	+2	9	3	1	1	·	100%	(100%)	29	4	2	10	34%	·	·	
10	PETROU Eleana	□	□	·	·	·	·	·	·	·	6	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	
11	MOSFILIOU Elena	□	·	·	·	·	·	·	·	·	1	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	
12	THEOTI Antonia	□	□	·	·	·	·	1	·	+1	2	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	·	1	
13	IORANOU Andri	5	1	2	1	·	5.5	6	5	+2	26	2	4	1	·	100%	·	11	1	·	1	9%	1	·	
14	LEONIDOU Ioanna	6	2	·	·	·	5.7	1	·	-2	3	·	·	·	·	·	·	1	·	·	1	100%	·	·	
18	KOUDOUNA Irina	4	6	1	6	·	5.9	17	4	+11	13	2	1	21	1	48%	(29%)	34	3	·	15	44%	1	·	
Team totals							72	33	+35	97	7	8	72	5	57%	(43%)	127	11	5	55	43%	9	·		
Points won:							Ser	Att	Blo	Op	Er														
Set 1							5	14	·	4	23	3	5	24	1	54%	(42%)	37	5	1	14	38%	·	·	
Set 2							1	14	3	7	25	1	1	13	2	54%	(38%)	28	2	1	14	50%	3	·	·
Set 3							2	15	1	7	24	1	2	23	·	61%	(43%)	42	3	2	15	36%	1	·	·
Set 4							·	12	5	8	25	2	·	12	2	58%	(50%)	20	1	1	12	60%	5	·	·
Head coach ROUMELIOTIS Emmanoui																									
Assistant GIAPANIS Ioannis																									

SAN MARINO										CYPRUS											
Points S in Diff	Receptions 90	Points SO 35	KILL ON RECEPTION										Receptions 72	Points SO 39	Points S in Diff						
6 -9	Each 2.57 Recept	1 Point	1st ATTACK AFTER POSITIVE RECEPTION (+#)										Each 1.85 Recept	1 Point	6 +1						
5 +2			Errors	Blo	Pts%	Tot	Tot	Pts%	Blo	Errors			5 +6								
4 -5			4	1	43%	37	38	45%	0	5			4 -3								
3 -9			1st ATTACK AFTER NEGATIVE RECEPTION (-!)												3 +8						
2 +3	Serve 80	Points BP 19	Errors	Blo	Pts%	Tot	Tot	Pts%	Blo	Errors			2 +12								
1 +1	Each 4.21 Serve	1 Break Point	5	4	22%	32	19	37%	1	1			1 +1								
ATTACK ON DIG										Serve 97											
Errors										Blo	Pts%	Tot	Tot	Pts%	Blo	Errors	Points BP 33				
7										4	43%	49	68	43%	4	5	Each 2.94 Serve				
1 Break Point										1 Break Point											

BP Break point Pts Points
Err Error Blo Blocked
Pos% Positive +# Exc Excellent
W-L Won - Lost □ Starting Setter
□ Starting line-up
□ Substitute ○ Starting Srv

Software:
Data Project S.r.l.
www.dataproject.com



Year of the Small States of Europe
Games of the Small States of Europe

ARE YOU
READY FOR
THE GAMES?
LUXEMBOURG
2013

15th games of
the small states of europe

JPEE 2013 2012/2013

2° Day Preliminari

Match report

LUXEMBOURG 3
ICELAND 1

Match 2 Spectators 1100
Date 05/30/2013 Receipts
Time 17.30.00 Hall COQUE GYMNASÉ
City LUXEMBOURG

Referees KOOTER I.; SGRO M.

Set	Time	Partial score			Score
1	0.22	8-5	16-13	21-17	25-17
2	0.25	3-8	16-13	20-21	25-21
3	0.27	8-6	16-14	19-21	22-25
4	0.25	8-6	16-10	21-12	25-18
1.39					97-81

LUXEMBOURG		Set					Points			Serve			Reception				Attack			BK				
		①	2	③	4	5	Vote	Tot	BP	W-L	Tot	Err	Pts	Tot	Err	Pos%	(Exc%)	Tot	Err	Blo	Pts	Pts%	Pts	
2	DICKHOFF Leah						.	2	1	-2	2	.	1	1	.	100%	.	4	3	.	1	25%	.	
3	HOFFMANN Betty	4	4	4	4		6.4	15	6	+8	17	1	4	.	.	.	.	25	2	1	10	40%	1
4	WELSCH Fabienne	3	3	3	3		6.5	5	4	+3	14	1	2	.	.	.	.	3	1	.	1	33%	2
5	FRISCH Isabelle	5	5	5	2		5.7	16	9	+2	17	2	4	21	4	38%	(14%)	36	4	2	12	33%	.	
7	MACH Analena	2	2	2	5		6.1	16	11	+8	20	1	3	26	4	42%	(23%)	29	2	1	12	41%	1	
9	BRAAS Lena					
10	STEINBACH Corinne	6	6	6	6		6.3	6	3	+1	14	2	2	3	1	.	.	4	1	1	2	50%	2	
11 C	EMERINGER Martine	1	1	1	1		6.3	1	1	-6	12	1	1	.	.	.	.	1	1	.	.	.	.
12	GODART Kim					
13	FELLER Deborah					
16 L	WELSCH Maryse						.	.	.	-4	.	.	.	21	2	43%	(29%)	.	.	.	.	.	.
Team totals							61	35	+10	96	8	17	72	11	40%	(21%)	102	14	5	38	37%	6		
Points won:							Ser	Att	Blo	Op.Er	25 1 6			13 1 38% (15%)			21 6 . 7 33%			1				
Set 1							6	7	1	11	24 1 4			20 4 30% (5%)			23 1 3 12 52%			3				
Set 2							4	12	3	6	23 3 3			21 3 52% (33%)			32 4 2 10 31%			1				
Set 3							3	10	1	8	24 3 4			18 3 39% (28%)			26 3 . 9 35%			1				
Set 4							4	9	1	11														
Head coach SCHÖNBERG Detlev																								
Assistant TARANTINI Massimo																								

ICELAND		Set					Points			Serve			Reception				Attack			BK			
		1	②	③	④	5	Vote	Tot	BP	W-L	Tot	Err	Pts	Tot	Err	Pos%	(Exc%)	Tot	Err	Blo	Pts	Pts%	Pts
1	L JONSDOTTIR Porbjörg						.	.	.	-7	.	.	.	20	6	20%	(10%)	.	.	.	.	.	.
2	C VIGUSDOTTIR Gudlaug	3	3	3	3		5.6	19	5	+2	12	2	1	16	2	19%	(6%)	45	8	2	18	40%	.
3	EYSTEINSDOTTIR Hulda	6	6	6	6		5.5	4	.	-7	8	2	.	20	1	35%	(25%)	22	5	3	4	18%	.
4	EIRIKSDOTTIR Erla Ran	4	4	4	4		6.4	13	7	+10	19	1	5	2	1	.	.	14	1	.	6	43%	2
6	JÓNSDÓTTIR Audur Ann						.	1	1	.	1	.	.	.	.	.	.	1	.	.	1	100%	.
7	VALGEIRSDOTTIR Elsa S	5					.	1	.	-4	4	1	.	2	1	50%	(50%)	4	2	.	1	25%	.
8	BJÖRNSDOTTIR Birta	2	2	2	2		6.3	3	2	+1	17	.	2	1	.	100%	.	1	1	.	.	.	1
9	EIRIKSDOTTIR Hjördis	5	5	5			5.6	3	2	-5	6	1	1	18	4	28%	(11%)	9	2	1	2	22%	.
10	SIGURDARDÓTTIR Frida	1	1	1	1		6	7	5	-1	8	2	1	1	.	.	.	9	3	.	4	44%	2
11	GUNNARSDOTTIR Asthil						.	1	1	.	4	1	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
12 L	APOSTOLOVA Kristina						.	.	.	-2	.	.	.	8	2	.	.	.	.	.	.	.	.
15	JÓNSDÓTTIR Berglind G						.	.	.	-1	3	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Team totals							52	23	-14	82	10	11	88	17	24%	(12%)	105	22	6	36	34%	5	
Points won:							Ser	Att	Blo	Op.Er	17 4 1			24 6 17% (8%)			20 6 1 8 40%			.			
Set 1							1	8	.	8	22 2 4			23 4 17% (9%)			31 4 3 10 32%			3			
Set 2							4	10	3	4	24 3 3			20 3 25% (15%)			26 4 1 11 42%			2			
Set 3							3	11	2	9	19 1 3			21 4 38% (19%)			28 8 1 7 25%			.			
Set 4							3	7	.	8													
Head coach HARALDSSON Matthias																							
Assistant SIGURDSSON Einar																							

LUXEMBOURG				KILL ON RECEPTION				ICELAND				Points S in Diff			
Points S in Diff	Receptions 72	Points SO 26		1st ATTACK AFTER POSITIVE RECEPTION (+#)				Receptions 88				Points S in Diff			
6 +2	Each 2.77 Recept	1 Point		Errors	Blo	Pts%	Tot	Tot	Pts%	Blo	Errors	6 -2			
5 -1				0	1	38%	29	19	42%	0	3	5 +3			
4 -1				1st ATTACK AFTER NEGATIVE RECEPTION (-!)				Points SO 29				4 -17			
3 +9				Errors	Blo	Pts%	Tot	Tot	Pts%	Blo	Errors	3 -3			
2 +5	Serve 96	Points BP 35		4	1	27%	22	42	29%	2	7	2 -2			
1 +2	Each 2.74 Serve	1 Break Point		ATTACK ON DIG				Points BP 23				1 +5			
				Errors	Blo	Pts%	Tot	Tot	Pts%	Blo	Errors				
				9	3	42%	50	44	36%	4	12				
				ATTACK ON DIG				Points BP 23							
				Errors	Blo	Pts%	Tot	Tot	Pts%	Blo	Errors				
				9	3	42%	50	44	36%	4	12				

BP Break point Pts Points
Err Error Blo Blocked
Pos% Positive +# Exc Excellent
W-LWon - Lost [n] Starting Setter
[n] Starting line-up
□ Substitute ○ Starting Srv

Software:
Data Project S.r.l.
www.dataproject.com



Jeux des Petits Etats d'Europe
Games of the Small States of Europe

ARE YOU
READY FOR
THE GAMES?
LUXEMBOURG
2013

15th games of
the small states of europe

JPEE 2013 2012/2013

3° Day Preliminari

Match report

ICELAND	1
SAN MARINO	3

Match	1	Spectators	250
Date	05/31/2013	Receipts	
Time	12.30.00	Hall	COQUE GYMNASÉ
City	LUXEMBOURG		

Referees PAPAGERGIU G., ZUIDBERG C.

Set	Time	Partial score			Score
1	0.22	7-8	15-16	15-21	18-25
2	0.21	3-8	6-16	9-21	14-25
3	0.25	5-8	16-14	21-18	25-22
4	0.22	5-8	12-16	14-21	15-25
1.30					72-97

ICELAND	Set					Vote	Points			Serve			Reception				Attack			BK Pts			
	1	2	3	4	5		Tot	BP	W-L	Tot	Err	Pts	Tot	Err	Pos%	(Exc%)	Tot	Err	Blo		Pts	Pts%	
1 L JONSDOTTIR Þorbjörg	□	□	□	□	□	.	.	.	-5	.	.	.	31	2	48%	(35%)	.	.	.	.	.	.
2 C VIGUSDOTTIR Guðlaug	4	4	4	4	4	6.1	19	8	+10	10	.	1	13	1	38%	(15%)	38	4	2	14	37%	4	
3 EYSTEINSDOTTIR Hulda	1	1	1	1	1	5.9	12	7	+4	14	1	3	17	.	47%	(47%)	20	3	2	6	30%	3	
4 EIRIKSDOTTIR Erla Rán	5	5	5	5	5	6	6	3	-2	9	1	1	1	1	.	.	11	1	2	2	18%	3	
6 JÓNSDÓTTIR Audur Ann	□	6	□	□	□	.	.	.	-4	1	1	.	5	1	20%	.	1	.	.	.	.	.
7 VALGEIRSDOTTIR Elsa S	□	□	□	□	□	.	.	.	-1	2	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
8 BJÖRNSDOTTIR Birta	3	3	□	□	□	6.1	.	.	-4	7	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
9 EIRIKSDOTTIR Hjördis	6	□	6	6	6	5.5	4	1	-7	8	3	.	20	1	55%	(45%)	17	4	1	4	24%	.	
10 SIGURDARDÓTTIR Frida	2	2	2	2	2	5.9	5	.	+1	13	3	.	1	.	.	.	15	1	.	5	33%	.	
11 GUNNARSDOTTIR Asthild	□	□	□	□	□	.	.	.	-1	2	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
12 L APOSTOLOVA Kristina	□	□	□	□	□	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
15 JÓNSDÓTTIR Berglind G	3	3	□	□	□	5.6	4	2	+2	7	.	.	.	.	.	.	1	.	.	.	.	4
Team totals							50	21	-7	73	11	5	88	6	45%	(34%)	103	13	7	31	30%	14	
Points won:							Ser	Att	Blo	Op.Er													
Set 1							2	8	3	5	18	2	2	24	3	46%	(25%)	20	2	2	8	40%	3
Set 2							1	5	1	7	15	4	1	22	2	32%	(27%)	20	3	2	5	25%	1
Set 3							1	12	7	5	24	5	1	20	1	40%	(40%)	34	3	1	12	35%	7
Set 4							1	6	3	5	16	.	1	22	.	64%	(45%)	29	5	2	6	21%	3
Head coach HARALDSSON Matthias																							
Assistant SIGURDSSON Einar																							

SAN MARINO	Set					Vote	Points			Serve			Reception				Attack			BK Pts			
	1	2	3	4	5		Tot	BP	W-L	Tot	Err	Pts	Tot	Err	Pos%	(Exc%)	Tot	Err	Blo		Pts	Pts%	
2 GIARDI Samanta	6	6	6	6	6	6.4	20	12	+12	12	1	.	.	.	.	.	35	2	4	18	51%	2
3 BARDUCCI Veronica	□	□	□	□	□	.	.	.	.	4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
4 BACCIOCCHI Cristina	1	1	1	1	1	5.8	12	11	+3	14	1	3	25	2	52%	(36%)	27	3	2	9	33%	.	
6 GLANCY Sarah Grace	2	2	2	2	2	6.3	8	5	+5	18	1	1	.	.	.	.	8	2	.	4	50%	3
7 C PARENTI Elisa	4	4	4	4	4	5.5	15	6	+2	23	2	1	14	1	43%	(21%)	34	3	6	13	38%	1	
8 CONTI Agnese	□	□	□	□	□	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
9 PARENTI Chiara	□	□	□	□	□	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
10 VANUCCI Elisa	5	5	5	5	5	6.3	10	6	+5	13	3	1	.	.	.	.	15	.	2	8	53%	1
11 L MAZZA Martina	□	□	□	□	□	.	.	.	-3	.	.	.	23	2	39%	(35%)	.	.	.	.	.	.
13 STIMAC Rachele	□	□	□	□	□	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
14 MONTIRONI Maria Camil	3	3	3	3	3	5.4	3	.	.	13	1	.	.	.	.	.	4	.	.	3	75%	.
18 MAGALOTTI Anita	□	□	□	□	□	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Team totals							68	40	+24	97	9	6	62	5	45%	(32%)	123	10	14	55	45%	7	
Points won:							Ser	Att	Blo	Op.Er													
Set 1							3	15	2	5	25	1	3	16	2	38%	(31%)	33	3	3	15	45%	2
Set 2							2	12	2	9	25	3	2	11	1	55%	(27%)	26	4	1	12	46%	2
Set 3							1	12	1	8	23	3	1	19	1	42%	(26%)	32	1	7	12	38%	1
Set 4							.	16	2	7	24	2	.	16	1	50%	(44%)	32	2	3	16	50%	2
Head coach MOROLLI Luigi																							
Assistant BIANCHI Riccardo																							

ICELAND					SAN MARINO				
Points S in Diff	Receptions 88 Points SO 29	KILL ON RECEPTION					Receptions 62 Points SO 28	Points S in Diff	
6 -17	Each 3.03 Recept 1 Point	1st ATTACK AFTER POSITIVE RECEPTION (+#)					Each 2.21 Recept 1 Point	6 +11	
5 -6		Errors Blo Pts% Tot	Tot Pts% Blo Errors				5 +8		
4 +2		3 3 29% 38	25 32% 4 2				4 .		
3 .		1st ATTACK AFTER NEGATIVE RECEPTION (-!)					3 +2		
2 -3	Serve 73 Points BP 21	Errors Blo Pts% Tot	Tot Pts% Blo Errors				2 +6		
1 -3	Each 3.48 Serve 1 Break Point	5 1 19% 26	25 28% 2 2				1 -2		
					ATTACK ON DIG				
					Errors Blo Pts% Tot	Tot Pts% Blo Errors			
					5 3 38% 39	73 55% 8 6			
					ATTACK ON SERVE				
					Errors Blo Pts% Tot	Tot Pts% Blo Errors			
					5 3 38% 39	73 55% 8 6			

BP Break point Pts Points
Err Error Blo Blocked
Pos% Positive +# Exc Excellent
W-LWon - Lost [n] Starting Setter
[n] Starting line-up
□ Substitute ○ Starting Srv

Software:
Data Project S.r.l.
www.dataproject.com



ARE YOU
READY FOR
THE GAMES?
LUXEMBOURG
2013

15th games of
the small states of europe

JPEE 2013 2012/2013

3° Day Preliminari

Match report

LUXEMBOURG	0
CYPRUS	3

Match	2	Spectators	1200
Date	05/31/2013	Receipts	
Time	20.00.00	Hall	COQUE GYMNASÉ
City	LUXEMBOURG		

Set	Time	Partial score			Score
1	0.29	8 -6	15-16	18-21	23-25
2	0.27	8 -5	14-16	16-21	19-25
3	0.27	1 -8	8 -16	17-21	22-25
					64-75

Referees SGRO M., KOOTER I.

	Set					Vote	Points			Serve			Reception				Attack			BK Pts			
	1	2	3	4	5		Tot	BP	W-L	Tot	Err	Pts	Tot	Err	Pos%	(Exc%)	Tot	Err	Blo		Pts	Pts%	
2 DICKHOFF Leah	□	□				.	1	.	+1	1	.	.	.	.	.	1	.	.	1	100%	.
3 HOFFMANN Betty	5	1	2			5.8	13	2	+5	15	3	2	.	.	.	29	2	2	10	34%	1		
4 WELSCH Fabienne	4	6	1			6.3	4	4	+2	7	1	1	1	.	100% (100%)	5	1	.	1	20%	2		
5 FRISCH Isabelle	6	2	3			6	16	9	+8	10	2	3	14	1	43% (29%)	33	4	.	10	30%	3		
7 MACH Analena	3	5	6			5.9	13	2	+2	11	.	.	34	2	41% (18%)	31	4	3	11	35%	2		
9 BRAAS Lena						
10 STEINBACH Corinne	1	3	4			.	1	.	-3	9	2	.	.	.	.	4	.	.	1	25%	.
11 C EMERINGER Martine	2	4	5			6.1	1	1	-5	12	2	1	.	.	.	2	2	.	.	.	.
12 GODART Kim						
13 FELLER Deborah			□			.	.	.	-1	.	.	.	.	.	.	1	1	.	.	.	.
16 L WELSCH Maryse	□	□	□			.	.	.	-4	.	.	.	22	2	59% (41%)	.	.	.	.	.	.
Team totals							49	18	+5	65	10	7	71	5	48% (28%)	106	14	5	34	32%	8		
							Points won:	Ser	Att	Blo	Op	Er											
							Set 1	2	12	4	5	23	4	2	24	1	46% (25%)	39	4	4	12	31%	4
							Set 2	.	15	2	2	20	3	.	24	2	50% (33%)	38	4	1	15	39%	2
							Set 3	5	7	2	8	22	3	5	23	2	48% (26%)	29	6	.	7	24%	2
Head coach SCHÖNBERG Detlev																							
Assistant TARANTINI Massimo																							

	Set					Vote	Points			Serve			Reception				Attack			BK Pts			
	1	2	3	4	5		Tot	BP	W-L	Tot	Err	Pts	Tot	Err	Pos%	(Exc%)	Tot	Err	Blo		Pts	Pts%	
2 MANITAROU Sofia	3	4	□			6.4	2	1	.	5	.	.	.	.	.	4	1	.	.	.	2
3 L DAVID Christiana	□	□	□			.	.	.	-2	.	.	.	26	2	46% (42%)	.	.	.	.	.	.
6 KONSTANTINOUS Despoi	□	1				5.5	4	3	+3	13	1	3	.	.	.	1	.	.	1	100%	.		
7 LAVRUK Maryana	2	3	2			6.5	18	10	+14	11	.	.	9	.	78% (56%)	35	3	1	17	49%	1		
8 ZAKCHAIOS Katerina	□	3				.	1	1	.	2	.	.	.	.	.	2	1	.	1	50%	.
9 C CHARALAMBOUS Andrea	4	5	4			5.5	7	4	-3	6	1	.	.	.	.	15	1	4	6	40%	1
10 PETROU Eleana						.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
11 MOSFILIOTIS Elena	□					.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
12 THEOTI Antonia	□					.	.	.	.	5	.	.	1	.	100%	3	.	.	.	.	.
13 IORDANOU Andri	6	1	6			6	3	1	.	10	1	.	.	.	.	7	.	.	2	29%	1
14 LEONIDOU Ioanna	1	2				6.4	2	2	-1	11	.	2	.	.	.	1	.	1	.	.	.		
18 KOUDOUNA Irina	5	6	5			6	14	4	+6	11	.	.	19	5	42% (16%)	29	1	2	14	48%	.		
Team totals							51	26	+17	74	3	5	55	7	51% (35%)	97	7	8	41	42%	5		
							Points won:	Ser	Att	Blo	Op	Er											
							Set 1	1	12	4	8	25	1	1	19	2	47% (26%)	31	.	4	12	39%	4
							Set 2	2	15	1	7	24	.	2	17	.	59% (47%)	34	1	2	15	44%	1
							Set 3	2	14	.	9	25	2	2	19	5	47% (32%)	32	6	2	14	44%	.
Head coach ROUMELIOTIS Emmanouil																							
Assistant GIAPANIS Ioannis																							

LUXEMBOURG				KILL ON RECEPTION				CYPRUS				
Points S in Diff	Receptions 71	Points SO 31		1st ATTACK AFTER POSITIVE RECEPTION (+#)				Receptions 55				Points S in Diff
6 +2	Each 2.29 Recept	1 Point		Errors	Blo	Pts%	Tot	Tot	Pts%	Blo	Errors	6 .
5 -5				3	0	36%	33	28	39%	2	3	5 -2
4 -9				1st ATTACK AFTER NEGATIVE RECEPTION (-!)				Each 2.2 Recept				4 +2
3 +1				Errors	Blo	Pts%	Tot	Tot	Pts%	Blo	Errors	3 +2
2 -4	Serve 65	Points BP 18		2	4	39%	23	14	21%	1	0	2 -1
1 +2	Each 3.61 Serve	1 Break Point		ATTACK ON DIG				Each 2.85 Serve				1 +10
				Errors	Blo	Pts%	Tot	Tot	Pts%	Blo	Errors	
				9	1	26%	50	55	49%	5	4	

BP Break point Pts Points
 Err Error Blo Blocked
 Pos% Positive +# Exc Excellent
 W-L Won - Lost [n] Starting Setter
 [n] Starting line-up
 □ Substitute ○ Starting Srv

Software:
 Data Project S.r.l.
 www.dataproject.com



Jeux des Petits Etats d'Europe
Games of the Small States of Europe



**ARE YOU
READY FOR
THE GAMES?**
**LUXEMBOURG
2013**

15th games of
the small states of europe

Ranking – Volleyball WOMEN

Rank	Team	Matches			Won			Lost			FF	Sets		Set Points		Points
		All	Won	Lost	3:0	3:1	3:2	2:3	1:3	0:3		Won	Lost	Won	Lost		Total
1	CYP - Cyprus	3	3	0	2	1	0	0	0	0	0	9	1	248	196	9
2	LUX - Luxembourg	3	2	1	0	1	1	0	0	1	0	6	6	264	265	5
3	SMR - San Marino	3	1	2	0	1	0	1	1	0	0	6	7	285	273	4
4	ISL - Iceland	3	0	3	0	0	0	0	2	1	0	2	9	206	269	0

Partenaires Or



Partenaires Institutionnels



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG



Partenaires Argent



Partenaires Bronze



Fédération Luxembourgeoise de Volleyball

www.flvb.lu